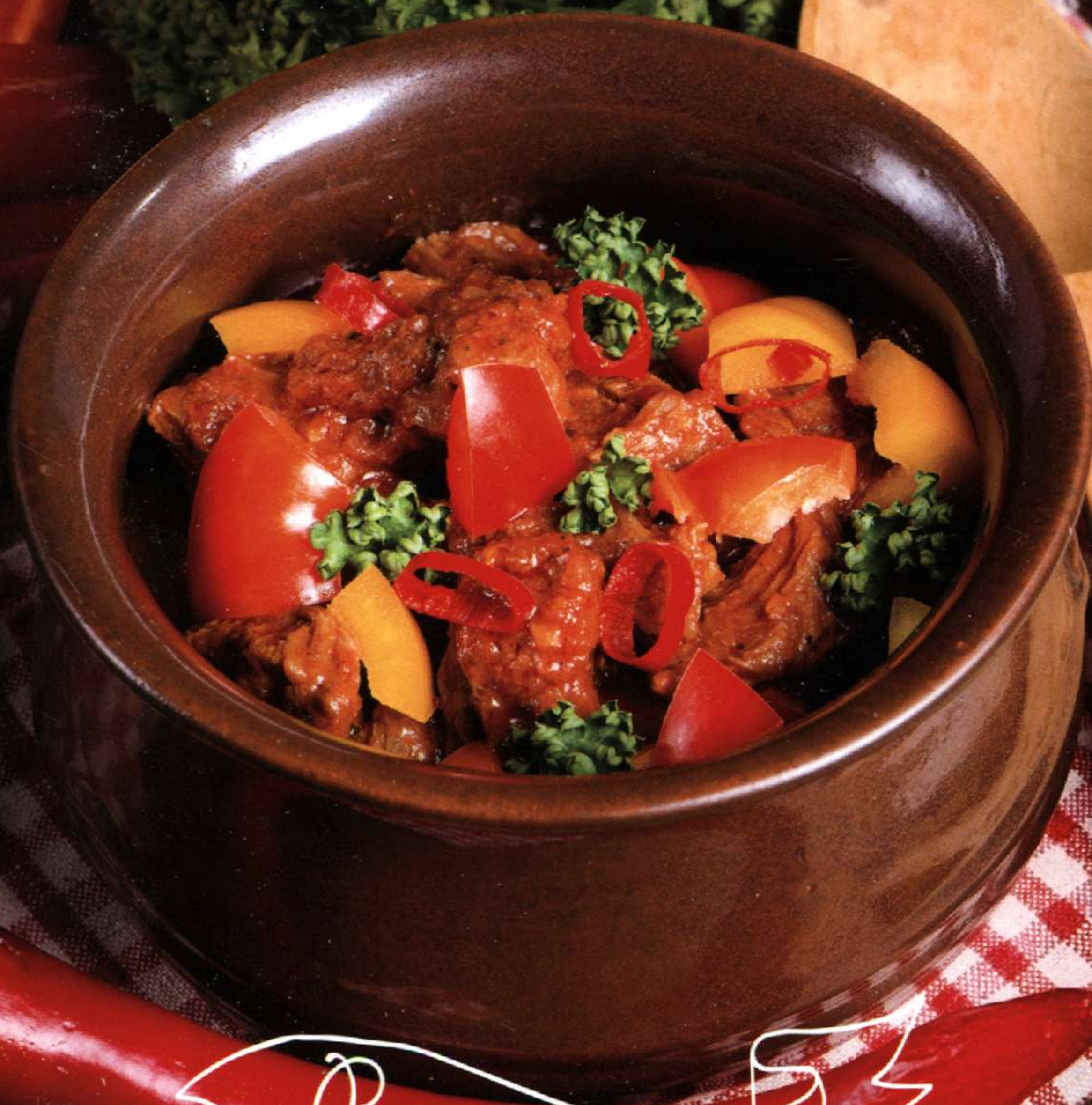


# Страви у горщиках



Scan by Tetyanka

Bon Appétit



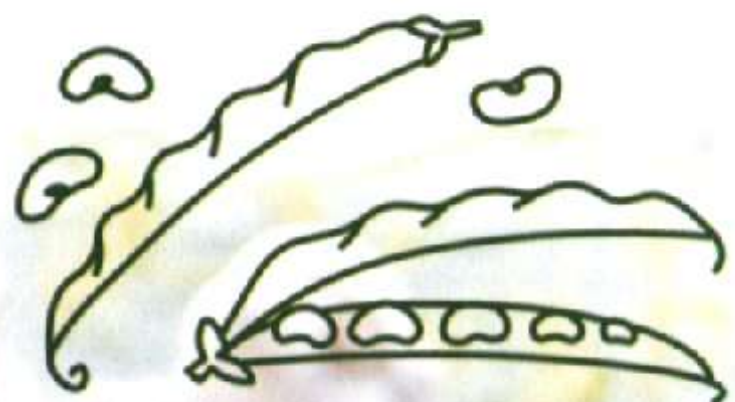
## КВАСОЛЕВИЙ СУП

Квасоля – 500 г;  
бекон, ковбаса салямі – по 150 г;  
цибуля ріпчаста, перець болгарський –  
по 2 шт.;  
борошно, паста томатна –  
по 1 ст. ложці;  
олія соняшникова – для обсмажування;  
перець чилі, сіль – за смаком.



Квасолі замочити в холодній воді на ніч, зварити. Зварену квасолі процідити, воду залишити. Бекон нарізати кубиками й обсмажити в олії. Цибулю і болгарський перець нарізати, додати до бекону і смажити до золотавого кольору. Додати квасолі, борошно і перемішати.

Обсмажені овочі розкласти в горщики, залити водою, в якій варилася квасоля, приправити, додати томатну пасту й ковбасу, нарізану кубиками. Готувати в духовці 30 хвилин за температури 180 °С.



## ГОРОХОВИЙ СУП ІЗ КАРТОПЛЮ ТА М'ЯСОМ

Вода – 3 л;  
горох сушений – 1 склянка;  
яловичина з кісткою – 1 кг;  
картопля – 3 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
сіль, перець – за смаком.



Горох промити й замочити в холодній воді на 2 години. Потім залити горох свіжою водою, довести до кипіння і варити на слабкому вогні близько години. Картоплю, цибулю і моркву почистити й помити. Картоплю й цибулю нарізати кубиками, моркву натерти на великій тертці.

Додати в суп м'ясо, терту моркву, нарізану кубиками цибулю. Посолити, присмачити перцем і варити 30 хвилин. Розкласти суп у горщики, додати картоплю й готувати в духовці за температури 180 °С 30 хвилин.

## БОРЩ

Свинина – 500 г;  
квасоля – 200 г;  
капуста – 400 г;  
картопля – 4 шт.;  
буряк, морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
помідори – 3 шт.;  
квас буряковий – 2 л;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
лаврове листя, перець, сіль – за смаком.

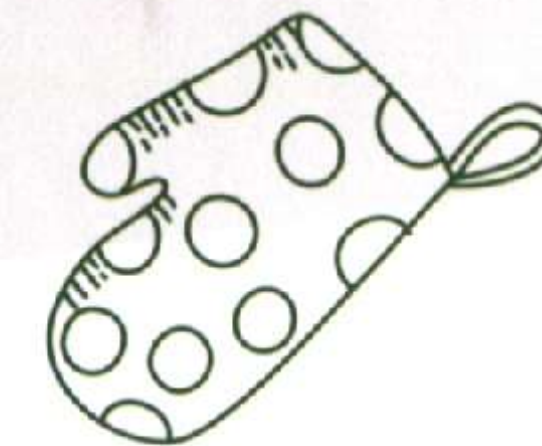


Квасолі замочити на 12 годин, зварити. Свинину нарізати, скласти в горщик, залити 1,5 л холодної води й готувати в духовці 1 годину за температури 180 °С. Додати тертий буряк, готувати 30 хвилин. Потім покласти нарізану кубиками картоплю й готувати ще 10 хвилин.

Цибулю та моркву почистити, нарізати, обсмажити в олії. Додати нарізані помідори, тушувати 10 хвилин. Овочі перекласти в горщик, додати нашатковану капусту, зварену квасолі, лаврове листя, сіль, перець і готувати в духовці 30 хвилин.



При приготуванні страв у горщиках замість глиняних кришок можна використовувати кришки з тіста, з яких потім вийде смачний хліб.







## СУП ІЗ ФРИКАДЕЛЬКАМИ І ЦВІТНОЮ КАПУСТОЮ

Фарш курячий – 300 г;  
бульйон курячий – 3 л;  
картопля – 4 шт.;  
капуста цвітна – 300 г;  
цибуля ріпчаста, морква – по 1 шт.;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
яйце – 1 шт.;  
борошно – 1 ст. ложка;  
сіль, перець – за смаком.



Картоплю почистити, нарізати великими кубиками й опустити в киплячий курячий бульйон. Моркву та цибулю помити, почистити, нарізати. Покласти в бульйон цибулю й половину моркви. Частину моркви, що залишилася, обсмажити в олії. Цвітну капусту розібрати на суцвіття.

До фаршу додати борошно, сіль, перець і яйце, перемішати, сформувати з маси фрикадельки і зварити їх окремо. Підготовлені продукти розкласти в горщики, додати бульйон і готувати в духовці за температури 180 °С протягом 15 хвилин.

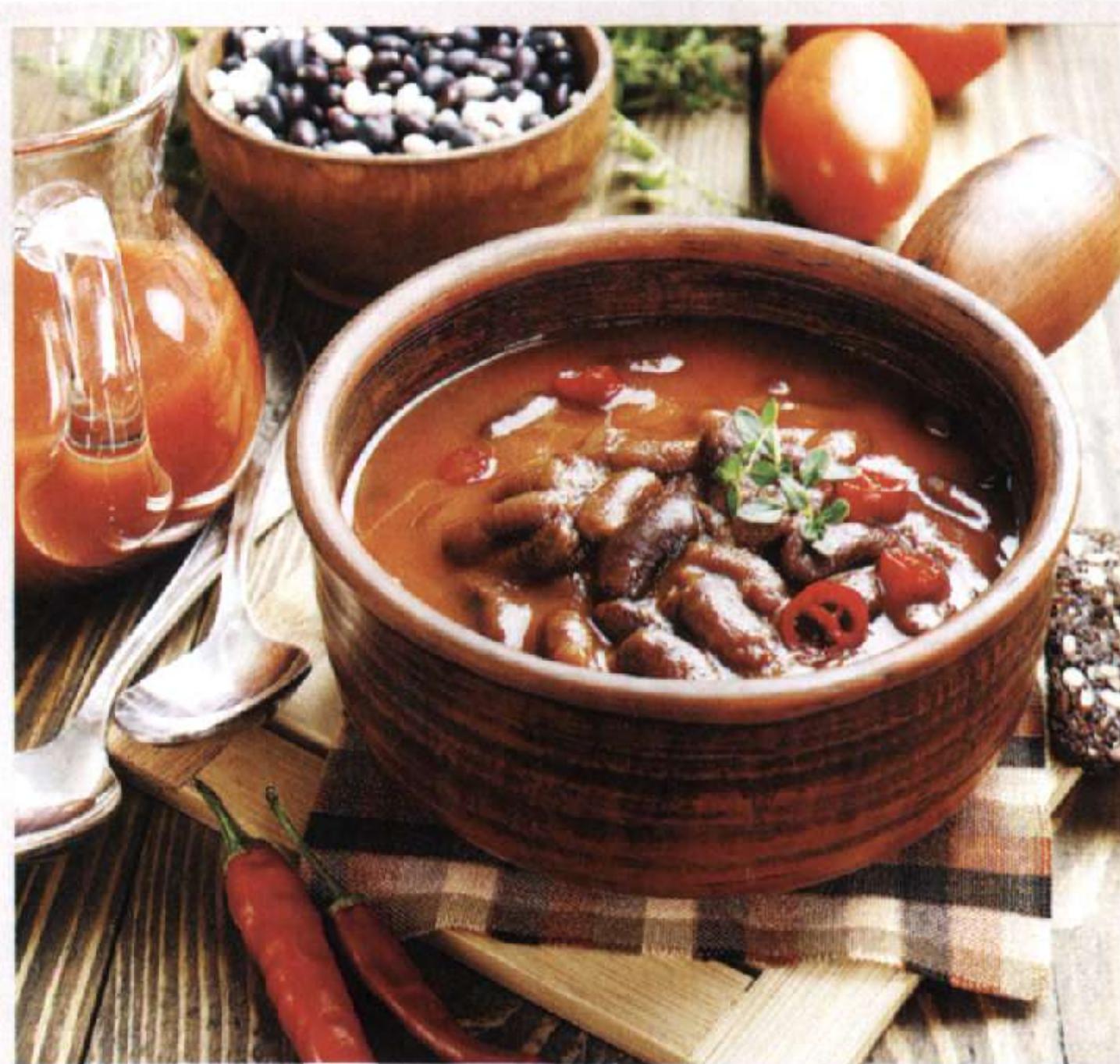
## ЧИЛІ КОН КАРНЕ

Фарш яловичий – 600 г;  
перець жовтий солодкий – 1 шт.;  
квасоля червона варена – 250 г;  
помідори – 3 шт.;  
цибуля ріпчаста, перець гострий – по 1 шт.;  
паста томатна – 2 ст. ложки;  
часник – 5 зубків;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, спеції – за смаком.



Цибулю й часник почистити, дрібно нарізати. У сотейнику розігріти олію й обсмажити в ній овочі. Додати фарш, присмачити й готувати, розминаючи лопаткою, 15 хвилин. Із солодкого та гострого перцю видалити серцевину, м'якоть нарізати. Помідори нарізати кубиками. Овочі додати до фаршу, присмачити сіллю та перцем і готувати 10 хвилин.

Вміст сотейника розкласти в горщики, додати квасолю, томатну пасту, трохи води, присмачити й готувати в духовці за температури 180 °С 15 хвилин.



## ГАРБУЗОВИЙ СУП

Гарбуз – 400 г;  
сир – 100 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
олія оливкова – 4 ст. ложки;  
бекон – 50 г;  
часник – 2 зубки;  
спеції, сіль – за смаком.



Бекон нарізати й обсмажити на сухій сковороді. Сир натерти. Гарбуз, цибулю і часник почистити й нарізати. Помішуючи, обсмажити овочі в сотейнику на оливковій олії. Присмачити сіллю і спеціями, перебити блендером.

Розкласти овочеву масу в порційні горщики, додати воду. Готувати в духовці за температури 200 °С близько 40 хвилин. Подавати зі смаженим беконом і грінками.



## ОВОЧЕВИЙ СУП

Реберця телячі – 300 г;  
капуста – 300 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
картопля – 3 шт.;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
лаврове листя, перець, сіль – за смаком.



Із телятини зварити 1,5 л бульйону. За 5 хвилин до готовності посолити, додати лаврове листя. М'ясо розібрати на волокна. Капусту нашаткувати, картоплю почистити й нарізати. Цибулю, моркву почистити, нарізати й обсмажити в олії.

У порційні горщики розкласти підготовлені овочі і м'ясо, залити бульйоном. Готувати суп у духовці за температури 200 °С близько 25 хвилин.







## МІНЕСТРОНЕ

Селера – 3 стебла;  
цибуля ріпчаста, цукіні, морква – по 1 шт.;  
помідори, картопля – по 2 шт.;  
перець солодкий червоний і жовтий –  
по 1 шт.;  
квасоля, горошок консервовані – по 100 г;  
перець чилі – 1 шт.;  
часник – 1 зубок;  
олія оливкова – 3 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Овочі помити, почистити й нарізати. У глибокій сковороді в оливковій олії обсмажити цибулю, часник і моркву. За 5 хвилин додати цукіні, перець, селеру й помідори. Додати чилі, присмачити й тушкувати 10 хвилин.

У порційні горщики розкласти підготовлену засмажку, закласти картоплю, квасолю та горошок й додати воду. Готувати суп у духовці за температури 180 °C 25 хвилин.



## КУРЯЧИЙ СУП ІЗ ДИКИМ РИСОМ

Рис дикий – 0,5 склянки;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
селера – 2 стебла;  
бульйон курячий – 300 мл;  
молоко – 2 склянки;  
м'ясо куряче варене – 200 г;  
масло вершкове – 50 г;  
борошно – 3 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Рис зварити відповідно до інструкції на упаковці. М'ясо розібрати на волокна. Цибулю, моркву й селеру нарізати і тушкувати в сотейнику у вершковому маслі до готовності. Додати борошно, сіль, перець і перемішати. Влити молоко і бульйон і прогріти, допоки маса не загусне.

У порційні горщики розкласти м'ясо, рис і засмажку з рідиною. Готувати в духовці близько 15 хвилин за температури 200 °C.

## ГРИБНИЙ СУП ІЗ ВЕРМІШЕЛЛЮ

Печериці – 250 г;  
вермішель – 70 г;  
картопля – 3 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
масло вершкове – 50 г;  
зелень, сіль, перець – за смаком.



Овочі і гриби почистити, помити й нарізати: моркву, картоплю і печериці – скибочками, цибулю – кільцями. Зелень подрібнити.

Цибулю, моркву і гриби обсмажити у вершковому маслі, покласти на дно горщиків. Присмачити сіллю і перцем.

Зверху покласти картоплю, влити окріп і готувати в духовці 15 хвилин за температури 180 °C. Додати вермішель, зелень, перець і готувати ще 15 хвилин.



## ГРИБНИЙ СУП ІЗ ВЕРШКАМИ



Печериці – 500 г;  
бульйон курячий – 1,5 л;  
масло вершкове – 30 г;  
вершки – 200 мл;  
сир – 150 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
олія оливкова – 2 ст. ложки;  
часник – 3 зубки;  
сіль, перець – за смаком.



Печериці помити й нарізати. Цибулю і часник почистити, нарізати й обсмажити в оливковій олії. Додати в сковороду печериці і тушкувати 10 хвилин.

Влити бульйон і вершки, покласти спеції і сіль, перебити масу блендером. Отримане пюре розкласти в порційні горщики, додати вершкове масло, зелень, натертий сир і готувати в духовці 10 хвилин за температури 200 °C.







Букет гарні — це в'язка сухих запашних трав, загорнутих у лаврове листя. Традиційно містить петрушку й чебрець. Використовується як приправа у приготуванні супів, бульйонів та соусів.



## ФРАНЦУЗЬКИЙ ЦИБУЛЕВИЙ СУП

Цибуля ріпчаста — 4 шт.;  
масло вершкове — 60 г;  
бульйон яловичий — 1,5 л;  
соус вустерський — 1 ст. ложка;  
оцет бальзамічний — 1 ст. ложка;  
сир моцарела — 100 г;  
грінки — за кількістю горщиків;  
букет гарні, сіль та перець — за смаком.



Цибулю почистити, нарізати тоненькими кільцями й обсмажувати в глибокій каструлі на вершковому маслі протягом 35 хвилин, доки вона не перетвориться на сироп. Влити в каструлю бульйон, вустерський соус і вино, покласти букетик гарні, довести до кипіння і варити 20 хвилин. Зелень видалити, додати оцет, перець та сіль.

Гарячий суп розлити в порційні горщики, зверху покласти по грінці, трохи моцарели і запікати під грилем, доки сирна скоринка не стане золотавою.



## СУП ІЗ КОПЧЕНОСТЯМИ ТА КУКУРУДЗОЮ

Індичка копчена — 250 г;  
бекон — 50 г;  
вода або бульйон — 1,5 л;  
морква — 2 шт.;  
картопля — 4 шт.;  
кукурудза консервована — 2/3 банки;  
цибуля ріпчаста — 1 шт.;  
сметана — 100 г;  
сіль, перець — за смаком.



Овочі почистити й нарізати. Бекон та індичку нарізати кубиками. Бекон обсмажити в пательні з товстим дном, за 5 хвилин додати моркву й цибулю. Обсмажити протягом 5 хвилин.

У порційні горщики розкласти засмажку з м'ясом, картоплю, кукурудзу, влити бульйон, приправити за смаком. Готувати суп в духовці 30 хвилин за температури 180 °С. Подавати зі сметаною.



## РИБНИЙ СУП ІЗ ТОМАТОМ



Риба — 500 г;  
морква, картопля — по 2 шт.;  
цибуля ріпчаста, перець солодкий — по 1 шт.;  
томати у власному соку — 350 г;  
часник — 3 зубки;  
паста томатна, олія соняшникова —  
по 2 ст. ложки;  
сіль, перець, лаврове листя — за смаком.



Рибу нарізати порційно. Овочі помити, почистити й нарізати. Цибулю, моркву і перець обсмажити в олії. Додати часник, томатну пасту, нарізані томати разом із соком, перець, сіль і лаврове листя. Тушкувати 5 хвилин.

У порційні горщики розкласти овочеву засмажку, рибу, картоплю, налити воду й закласти спеції. Готувати суп у духовці 30 хвилин за температури 180 °С.





## М'ЯСО З КАРТОПЛЕЮ І ЦИБУЛЕЮ

Свинина – 800 г;  
картопля – 1 кг;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
бульйон – 600 мл;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
зелень, сіль, перець – за смаком.

М'ясо помити, обсушити й нарізати великими кубиками. Овочі помити, почистити й нарізати, зелень подрібнити. М'ясо обсмажити на пательні в олії й відставити убік. Картоплю обсмажити до напівготовності й також відставити убік. Обсмажити цибулю з морквою.

Підготовлені продукти розкласти в керамічні горщики, присмачити, в кожен горщик влити 0,5 склянки бульйону і готувати в духовці 40 хвилин за температури 180 °С. Готову печеню посипати зеленню.



## ПЕЧЕНЯ З КОВБАСКАМИ

Ковбаски домашні – 250 г;  
картопля – 0,5 кг;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
часник – 2 зубки;  
кукурудза або квасоля – 200 г;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.

Картоплю почистити, нарізати кубиками, обсмажити на сковороді до напівготовності, посолити й розкласти в горщики. Цибулю і моркву почистити, нарізати й обсмажити в олії. Додати ковбасу, нарізану кружечками, часник, кукурудзу або квасолю і смажити 10 хвилин.

У горщики з картоплею розкласти ковбасу та овочі, влити трохи води, присмачити й готувати в духовці 30 хвилин за температури 200 °С.

## М'ЯСО ПО-АРГЕНТИНСЬКИ

Яловичина – 600 г;  
сало – 100 г;  
цибуля ріпчаста – 4 шт.;  
перець солодкий – 3 шт.;  
часник – 2 зубки;  
олія соняшникова – 1 ст. ложка;  
бульйон – 300 мл;  
цедро з половини лимона;  
цукор – 1 ч. ложка;  
сіль, спеції – за смаком.

М'ясо нарізати й обсмажити. Овочі помити, почистити й нарізати. Сало нарізати кубиками, обсмажити в ньому цибулю і часник. Підготовлені продукти розкласти в керамічні горщики, присмачити, додати підсолений бульйон і тушувати 20 хвилин за температури 190 °С.

Додати в горщики нарізаний перець, цукор, лимонну цедру й готувати ще 20 хвилин.



Перш ніж почати готувати в горщику, потримайте його 15 хвилин у холодній воді. Тоді посуду вберуть вологу, і страва вийде соковитішою.







## БЕФ БУРГІНЬЙОН

Яловичина – 800 г;  
морква, цибуля ріпчаста – 2 шт.;  
помідори нарізані – 150 г;  
печериці – 300 г;  
бекон – 6 смужок;  
борошно – 2 ст. ложки;  
вино червоне – 500 мл;  
бульйон яловичий – 250 мл;  
олія соняшникова, масло вершкове –  
по 3 ст. ложки;  
букет гарні;  
сіль, перець – за смаком.

М'ясо помити, нарізати, обсмажити з беконом. Обсмажити цибулю, гриби та моркву, додати до м'яса. У пательні нагріти 400 мл вина, додати його до м'яса разом із бульйоном, помідорами та букетом гарні. Тушкувати півтори години.

М'ясо розкласти в горщики. Соус, в якому воно тушкувалося, процідити, віджати й поставити на вогонь. Додати 100 мл вина й обсмажене у вершковому маслі борошно, довести до кипіння. Залити вміст горщиків соусом і готувати беф бургіньйон у духовці 40 хвилин за температури 180 °С.

## ІНДИЧКА В СМЕТАНІ

Філе індички – 500 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 3 шт.;  
сметана – 150 г;  
вершки (11%) – 200 мл;  
олія оливкова – 2 ст. ложки;  
петрушка, сіль, перець – за смаком.

Моркву і цибулю почистити й нарізати кубиками. Філе індички нарізати й обсмажити в оливковій олії. Додати цибулю, моркву, присмачити сіллю та перцем й обсмажувати ще 5 хвилин.

Вершки і сметану змішати. Розкласти індичку з овочами в керамічні горщики, у кожен додати сметанно-вершкову суміш і запікати в духовці 30 хвилин за температури 190 °С. Готову страву прикрасити нарізаною петрушкою.



## ПЕЧЕНЯ З КВАСОЛЕЮ

Свинина – 600 г;  
картопля – 700 г;  
цибуля ріпчаста, помідори – по 3 шт.;  
перець солодкий – 1 шт.;  
квасоля варена – 400 г;  
бульйон – 200 мл;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
зелень, сіль, перець – за смаком.

Овочі помити, почистити й нарізати. М'ясо нарізати невеликими шматочками й обсмажити зі спеціями в олії. Цибулю обсмажити в олії до золотавого кольору. Додати перець і помідори, тушкувати 10 хвилин. Присмачити сіллю і перцем.

На дно глиняних горщиків викласти свинину, зверху – картоплю, нарізану кубиками, і квасолю. Закласти в горщики овочеву засмажку, додати бульйон і готувати печеню в духовці 50 хвилин за температурою 200 °С.

## ТЕФТЕЛІ В БІЛОМУ СОУСІ



Фарш м'ясний – 400 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
вершки – 250 мл;  
сметана – 300 г;  
рис – 3 ст. ложки;  
олія соняшникова – 4 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.

Цибулю і моркву помити, почистити, нарізати й обсмажити в олії. Рис зварити, зачекати, поки охолоне.

Змішати фарш, овочі і рис, присмачити масу сіллю та перцем і ретельно перемішати. Сформувати тефтелі, обсмажити їх в олії. Потім розкласти тефтелі в керамічні горщики, залити сметанно-вершковою сумішшю і готувати в духовці 1 годину за температури 190 °С.





## РАГУ З ФРИКАДЕЛЬКАМИ

Фарш м'ясний – 400 г;  
квасоля червона варена – 150 г;  
помідори у власному соку – 150 г;  
селера черешкова – 2 шт.;  
морква – 1 шт.;  
олія оливкова – 3 ст. ложки;  
грудинка копчена – 50 г;  
вода – 150 мл;  
сіль, перець – за смаком.



Овочі помити, почистити й нарізати. Фарш посолити, поперчити і сформувати з нього невеликі фрикадельки. Фрикадельки обсмажити в оливковій олії. Додати нарізану кубиками грудинку, овочі і смажити протягом 10 хвилин. Помідори подрібнити.

У порційні горщики закласти підготовлені продукти, додати квасолю, трохи води і готувати в духовці 50 хвилин за температури 190 °С.



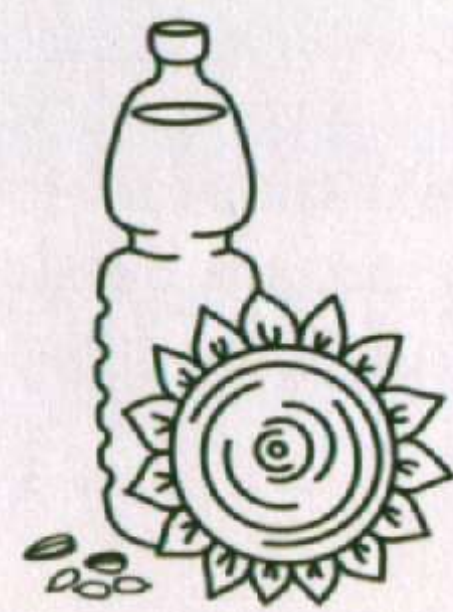
## КАПУСТА З М'ЯСОМ

Капуста – 1 кг;  
свинина – 500 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
бульйон – 1 склянка;  
сіль, перець – за смаком.



М'ясо нарізати, капусту нашаткувати, посолити й обім'яти. Цибулю і моркву почистити, нарізати, обсмажити в олії. Додати м'ясо і обсмажити до появи золотавої скоринки.

Усі інгредієнти змішати, присмачити сіллю і перцем, розкласти в горщики і додати в кожен трохи бульйону. Готувати в духовці 1 годину за температури 190 °С.



## М'ЯСНІ КНЕЛІ

Фарш м'ясний – 400 г;  
рис варений – 200 г;  
соус томатний – 3 ст. ложки;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
олія соняшникова – 4 ст. ложки;  
сметана – 3 ст. ложки;  
бульйон овочевий – 500 мл;  
сіль, перець – за смаком.



Цибулю і моркву почистити, нарізати й спасерувати в олії. Додати томатний соус, приправити сіллю і довести до кипіння. За бажанням засмажку перебити блендером.

Фарш перемішати з рисом, присмачити сіллю та перцем, сформувати кнелі. Обсмажити кнелі в олії, розкласти в горщики, додати засмажку, бульйон і готувати в духовці 1 годину за температури 190 °С.



## ТЕФТЕЛІ В ТОМАТНОМУ СОУСІ

Фарш курячий – 600 г;  
рис варений – 300 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
чесник – 2 зубки;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
паста томатна – 2 ст. ложки;  
бульйон овочевий – 2 склянки;  
сіль, перець – за смаком.



Фарш змішати з рисом, присмачити сіллю та перцем і ретельно перемішати. Сформувати тефтелі й обсмажити їх в олії. Овочі почистити, дрібно

нарізати й обсмажити в олії. Додати томатну пасту, бульйон, сіль і тушувати 5 хвилин.

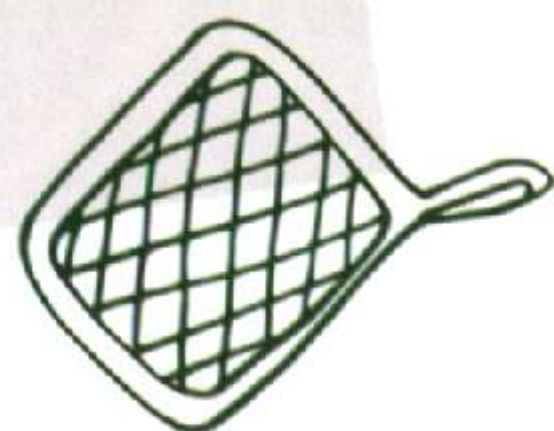
На дно горщиків викласти тушковані овочі, потім – тефтелі. Залити вміст горщиків томатним соусом і готувати в розігрітій до 190 °С духовці 30 хвилин.







Треба знати, що дрітлова мочалка або грубий йоржик можуть неабияк поцупувати полив'яну поверхню горщика. Тому для догляду за емальним посудом краще використовувати м'яку щітку.



## КАПУСТА З РЕБЕРЦЯМИ

Капуста – 700 г;  
реберця свинячі – 400 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
помідори – 4 шт.;  
олія соняшникова – 4 ст. ложки;  
бульйон – 1 склянка;  
перець, сіль, цукор – за смаком.



Капусту нашинкувати, посолити й обім'яти. Помідори подрібнити в блендері. Цибулю та моркву почистити і дрібно нарізати. Реберця обсмажити в олії до золотавого кольору, додати цибулю, моркву, помідори і бульйон. Присмачити і тушкувати 20 хвилин.

Капусту розкласти в горщики, додати м'ясо і томатний соус. Готувати капусту в духовці за температури 190 °C 30 хвилин.



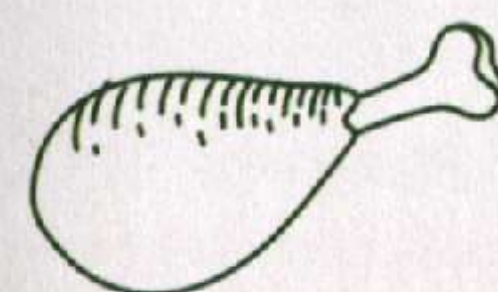
## КУРКА З ОВОЧАМИ

М'ясо куряче – 600 г;  
картопля – 10 шт.;  
цибуля ріпчаста, перець солодкий, морква,  
кабачок – по 1 шт.;  
олія соняшникова – 4 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Овочі помити, почистити, нарізати кубиками. М'ясо нарізати й обсмажити до золотавого кольору. Додати овочі (крім картоплі) й обсмажувати ще 10 хвилин. Присмачити сіллю і перцем.

У порційні горщики закласти підготовлені продукти, додати картоплю, трохи води і готувати в духовці 40 хвилин за температури 190 °C.



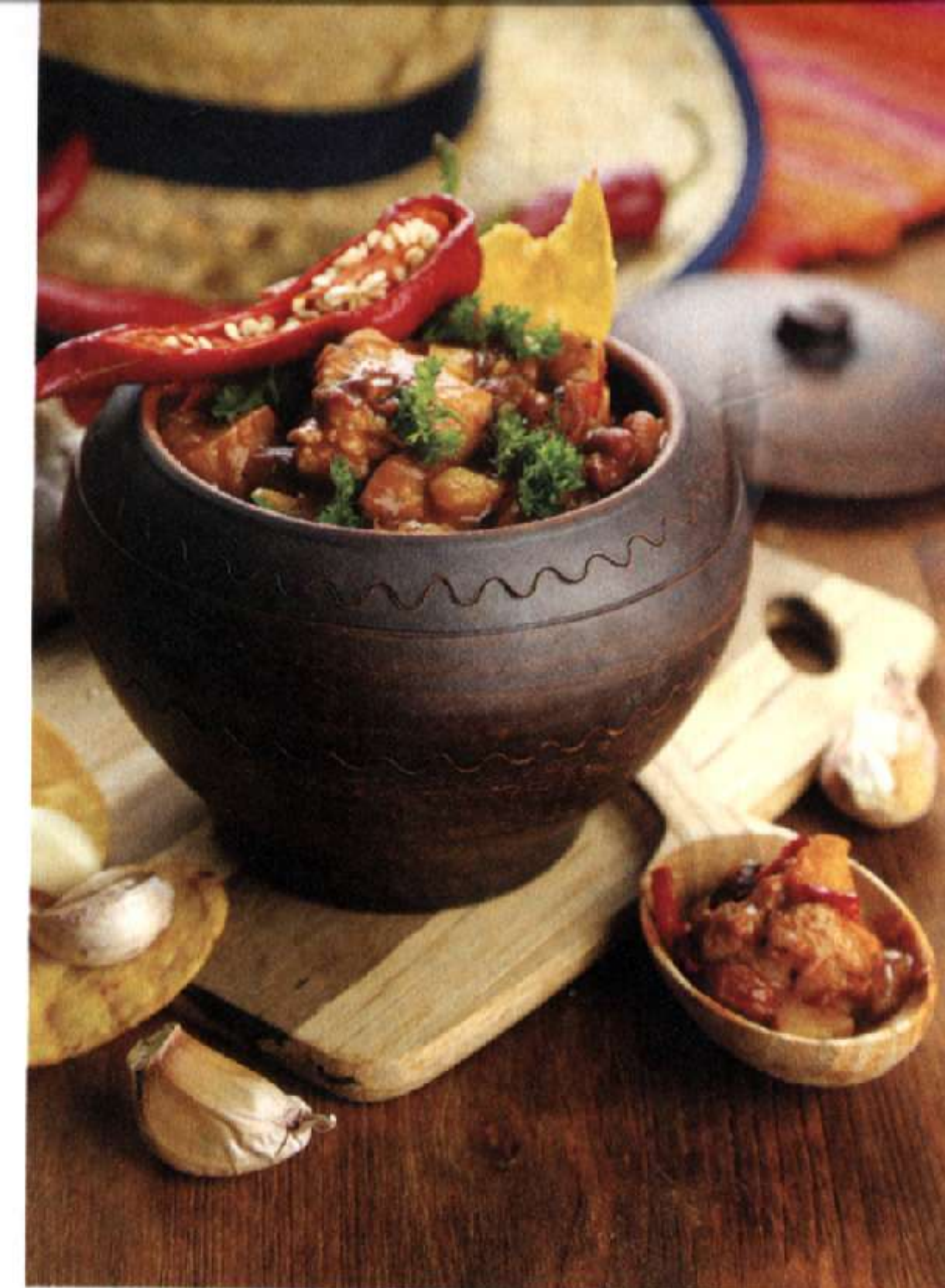
## М'ЯСО ПО-МЕКСИКАНСЬКИ

Яловичина – 500 г;  
перець солодкий (червоний і жовтий),  
чили – по 1 шт.;  
помідори – 3 шт.;  
квасоля червона консервована – 250 г;  
кукурудза консервована – 150 г;  
цибуля ріпчаста – 2 шт.;  
часник – 4 зубки;  
паста томатна – 3 ст. ложки;  
сіль, цукор, олія соняшникова – за смаком.



Перець помити й нарізати квадратами. Цибулю та часник почистити й нарізати. З помідорів зняти шкірку і нарізати великими шматочками. М'ясо помити, дрібно нарізати і обсмажити з цибулею та часником. Додати перець, томатну пасту, перемішати й тушкувати 5 хвилин.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, додати помідори, квасолю, кукурудзу і трохи води. Готувати в духовці за температури 200 °C 50 хвилин.





## ЧАНАХІ

Яловичина – 500 г;  
картопля – 600 г;  
баклажани – 2 шт.;  
помідори – 4 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
часник – 4 зубки;  
сіль, перець, зелень – за смаком.

М'ясо помити й нарізати. Баклажани почистити, нарізати кубиками, посолити й залишити на 30 хвилин. Потім промити і добре віджати. Овочі почистити й нарізати кубиками, присмачити сіллю та перцем.

Розкласти продукти в горщики шарами в такій послідовності: м'ясо, картопля, баклажани, цибуля, морква, помідори. Додати трохи бульйону і готувати чанахі в духовці за температури 180 °C близько 2 годин. За 15 хвилин до кінця додати часник і зелень.



## ЯЛОВИЧИНА З ЧОРНОСЛИВОМ

Яловичина – 1 кг;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
чорнослив – 10 шт.;  
пиво – 700 мл;  
паста томатна – 3 ст. ложки;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.

Яловичину нарізати невеликими шматочками, цибулю – півкільцями, моркву і чорнослив – соломкою. Томатну пасту розвести в невеликій кількості води.

Яловичину обсмажити в олії, присмачити сіллю та перцем і перекласти в горщики. На м'ясо покласти цибулю, моркву і чорнослив, влити томатну пасту і пиво. Готувати в духовці за температури 200 °C близько 1 години.

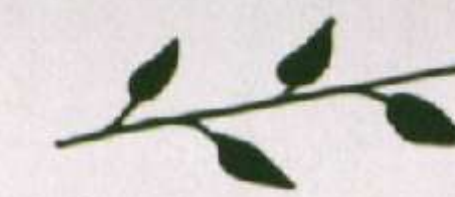


## УГОРСЬКИЙ ГУЛЯШ

Яловичина – 750 г;  
картопля – 1 кг;  
олія соняшникова – 100 мл;  
вино сухе червоне – 1,5 склянки;  
цибуля ріпчаста – 2 шт.;  
перець болгарський, помідори – по 4 шт.;  
зелень, сіль перець – за смаком.

М'ясо помити, нарізати й обсмажити в соняшниковій олії. Розкласти у горщики. У залишках жиру обсмажити нарізану цибулю, додати її до м'яса. На сухій сковороді трохи підрум'янити почищену й нарізану часточками картоплю, розкласти її в горщики на цибулю.

Перець і помідори помити, нарізати й викласти на картоплю. Додати сіль і спеції, влити воду, змішану з вином, і готувати в духовці за температури 180 °C 50 хвилин.



Слово «гуляш» у перекладі з угорської мови означає «пастуший суп». І дійсно, цю страву колись готували угорські пастухи. Адаже ситний цукорський суп із м'ясом та овочами — їжа, яка легко готувалася, швидко зігрівала й на тривалий час насичувала.







## ПАСТУШИЙ ПИРІГ

Картопля – 800 г;  
фарш із баранини – 500 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
борошно – 2 ст. ложки;  
бульйон м'ясний – 500 мл;  
молоко – 125 мл;  
масло вершкове – 60 г;  
олія оливкова – 1 ст. ложка;  
соус вустерський, паста томатна –  
по 1 ст. ложці;  
сіль, перець – за смаком.



Цибулю і моркву почистити, нарізати й обсмажити в оливковій олії. Додати фарш та борошно і готувати 5 хвилин. Влити бульйон, додати вустерський соус, сіль, перець і томатну

пасту. Довести до кипіння. Варити, помішуючи, 30 хвилин.

Картоплю зварити й розім'яти в пюре з молоком і вершковим маслом. Духовку розігріти до 200 °С. У горщики викласти фарш, зверху розподілити картопляне пюре, розкласти шматочки вершкового масла. Випікати протягом 20 хвилин за температури 200 °С.

## КАРТОПЛЯ З ШИНКОЮ

Картопля – 500 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
шинка, сир – по 250 г;  
яйця – 2 шт.;  
масло вершкове – 50 г;  
сіль, перець – за смаком.



Картоплю почистити, зварити і потовкти в пюре. Увести збиті яйця, половину масла, нарізані сир та шинку, а також дрібно нарізану обсмажену цибулю. Присмачити масу сіллю і перцем, розкласти в змащені маслом горщики, зверху покласти нарізане кубиками масло, що залишилося, і натертий сир.

Запікати в розігрітій до середньої температури духовці 20 хвилин.



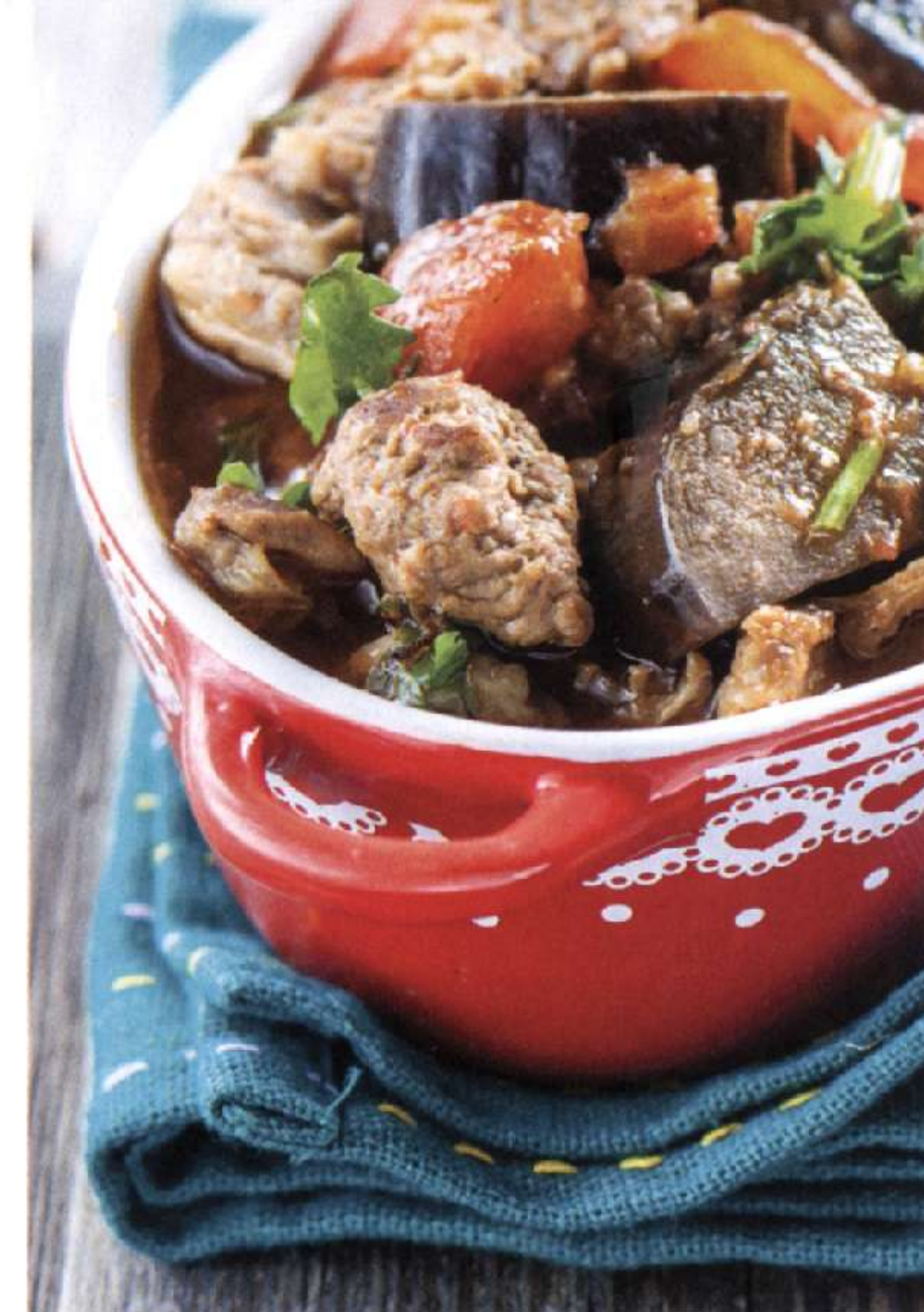
## ТУШКОВАНІ РЕБЕРЦЯ

Реберця свинячі – 500 г;  
картопля – 5 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
майонез, сметана – по 50 г;  
часник – 2 зубки;  
олія соняшникова, сіль, перець –  
за смаком.



Сметану, майонез, перець і сіль перемішати в окремому посуді. Овочі почистити й нарізати. Реберця нарізати, обсмажити з цибулею в олії, присмачити сіллю та перцем. Додати воду і тушкувати 15 хвилин.

Викласти в горщики картоплю і моркву, потім – реберця. Залити сметанним соусом і готувати в духовці за температури 180 °С 40 хвилин.



## М'ЯСО З БАКЛАЖАНАМИ



Свинина – 800 г;  
баклажани – 500 г;  
помідори – 5 шт.;  
печериці – 400 г;  
цибуля ріпчаста – 3 шт.;  
часник – 3 зубки;  
листя лаврове – 5 шт.;  
бульйон м'ясний – 2,5 склянки;  
сіль, перець чорний мелений,  
олія соняшникова, зелень петрушки –  
за смаком.



Баклажани почистити, нарізати кубиками, засипати сіллю і залишити на 20 хвилин. Потім промити й обсушити. Печериці та помідори нарізати кубиками. Цибулю й часник почистити і подрібнити.

Свинину помити, нарізати й обсмажити з цибулею в олії. Присмачити, викласти в горщики. На пательні обсмажити баклажани, гриби і часник. Підготовлені продукти розкласти в горщики, залити гарячим бульйоном і готувати в духовці за температури 200 °С 40 хвилин.



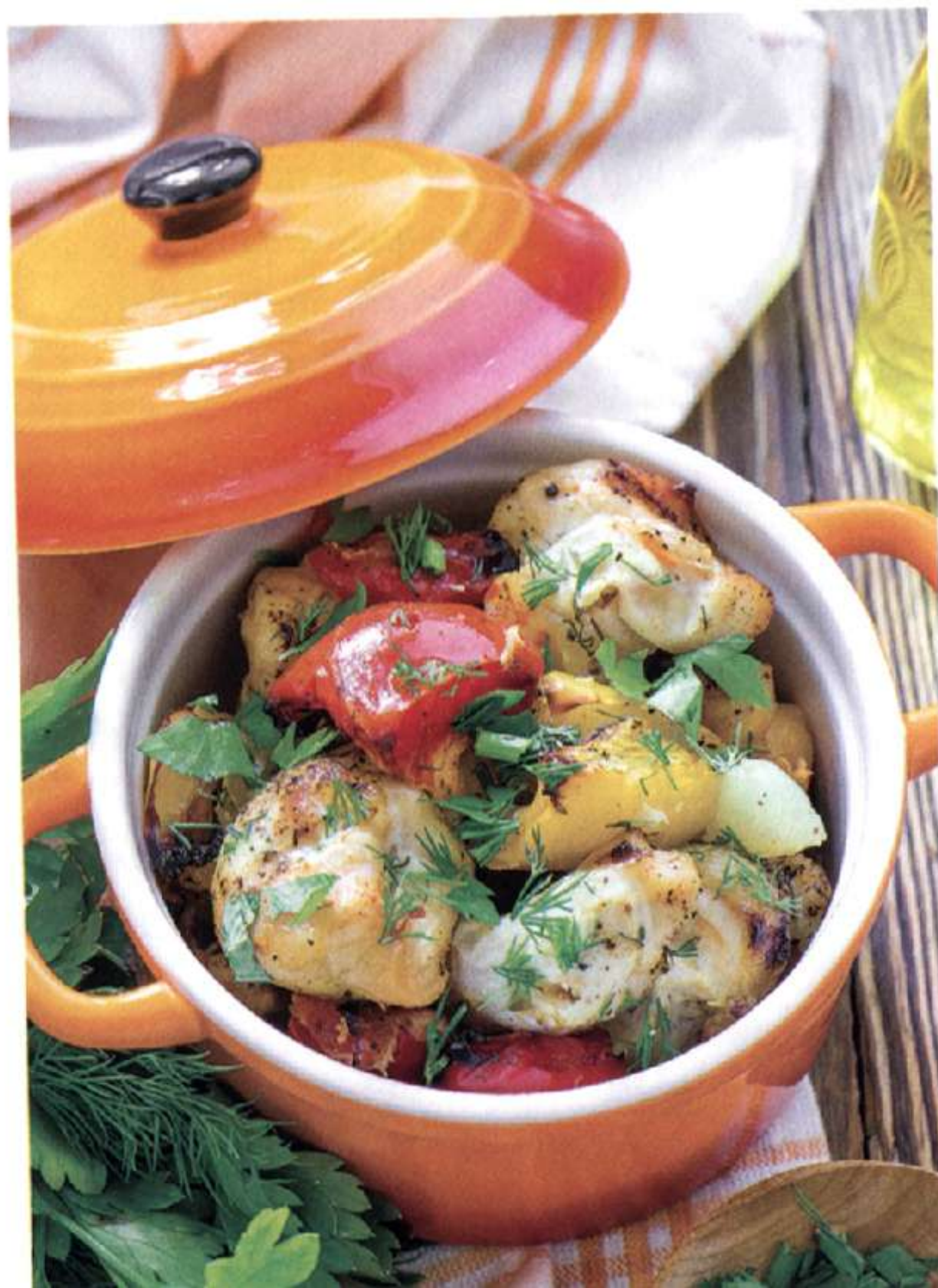
## М'ЯСО З КАРТОПЛЕЮ І ПОМІДОРАМИ

М'ясо – 600 г;  
картопля – 600 г;  
перець солодкий, помідори – по 3 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
бульйон м'ясний – 1 л;  
сіль, спеції – за смаком.



Овочі почистити й нарізати. Моркву, цибулю і перець обсмажити в олії. М'ясо помити, нарізати кубиками й обсмажити в олії до золотавого кольору. Додати овочеву засмажку, помідори, присмачити сіллю та перцем, влити 0,5 склянки бульйону і тушувати 10 хвилин.

Горщики до половини заповнити картоплею, додати м'ясо з овочами, бульйон і готувати в духовці за температури 180 °С близько години.



## МОРКВ'ЯНА ЗАПІКАНКА З ШИНКОЮ

Морква – 500 г;  
шинка, сир – по 200 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
яйця – 3 шт.;  
молоко – 0,5 склянки;  
борошно – 1 ст. ложка;  
маргарин – 50 г;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Овочі почистити, нарізати й обсмажити в олії. Додати трохи води і тушувати до готовності. Сир і шинку нарізати кубиками і змішати з морквою.

Борошно обсмажити в маргарині, ввести молоко, яйця, перемішати і варити до загусання. Підготовлені продукти розкласти в порційні горщики, присмачити сіллю та перцем, додати молочний соус і запікати в розігрітій до 220 °С духовці 20 хвилин.

## КУРКА ПІД СИРОМ

Стегенця курячі – 500 г;  
морква, цибуля ріпчаста,  
перець болгарський – по 1 шт.;  
сир – 150 г;  
яйце – 1 шт.;  
сметана – 3 ст. ложки;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Курку помити, обсушити, присмачити сіллю та перцем. Овочі почистити, нарізати й обсмажити в олії. Для соусу сир натерти на крупній тертці, додати яєчний жовток, сметану і перемішати.

Овочі розкласти в горщики, зверху покласти курку. Полити м'ясо соусом і запекти страву в духовці за температури 200 °С протягом 40 хвилин.



## ЯЛОВИЧИНА З КАРТОПЛЕЮ

Яловичина – 400 г;  
картопля – 1 кг;  
морква, цибуля ріпчаста – по 2 шт.;  
бульйон або вода – 600 мл;  
паста томатна – 2 ст. ложки;  
олія соняшникова – 6 ст. ложок;  
сіль, перець – за смаком.



Овочі почистити й нарізати. М'ясо помити, нарізати, присмачити сіллю та перцем і обсмажити в олії. Додати цибулю, моркву, томатну пасту, бульйон і тушувати 20 хвилин.

М'ясо з овочами і соусом викласти в підготовлені горщики. Зверху покласти картоплю, присмачити сіллю

і перцем і готувати в духовці за температури 200 °С протягом 30 хвилин.





Готувати в глиняному посуді можна лише в духовці або в печі, але в жодному разі не на конфорках. Ставте горщик на нижню полицю духовки — так зручніше виймати готову страву.



## ПЕЧІНКА З ОВОЧАМИ

Печінка — 500 г;  
перець солодкий — 2 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста — по 1 шт.;  
бульйон — 200 мл;  
часник — 3 зубки;  
олія соняшникова — 3 ст. ложки;  
сіль, перець — за смаком.



Овочі почистити й нарізати: цибулю і перець — кільцями, моркву — кружальцями. Печінку помити, зачистити від плівок, нарізати й обсмажити в олії. Додати овочі, половину бульйону, сіль та перець і тушувати 10 хвилин.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, налити бульйон, присмачити сіллю та перцем і готувати в духовці за температури 180 °С 20 хвилин.



## ПЕЧІНКА В СМЕТАНІ

Печінка індички — 600 г;  
цибуля ріпчаста — 1 шт.;  
молоко — 250 мл;  
сметана — 200 г;  
борошно — 50 г;  
олія соняшникова — 3 ст. ложки;  
сіль, перець — за смаком.



Печінку індички нарізати великими шматками і замочити в молоці на 30 хвилин. Цибулю почистити й нарізати. Борошно змішати з сіллю і меленим перцем. Печінку обкачати в борошні й обсмажити в олії.

Печінку розкласти в горщики, додати цибулю та сметану, перемішати і готувати в духовці 20 хвилин за температури 180 °С.



## ЧАХОХБІЛІ

Курка — 150 г;  
перець болгарський — 1 шт.;  
масло вершкове — 40 г;  
помідори у власному соку — 400 г;  
цибуля ріпчаста — 1 шт.;  
цибуля зелена, петрушка, кріп — 1 в'язка;  
олія соняшникова — 4 ст. ложки;  
сіль, перець — за смаком.



Овочі почистити, нарізати й обсмажити в олії. Зелень помити і подрібнити. Курку помити, нарізати й обсмажити в олії до золотавої скоринки.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, додати нарізані помідори разом із рідиною, присмачити сіллю та перцем, перемішати й готувати в духовці 40 хвилин за температури 180 °С.

Готову страву рясно присипати зеленню.







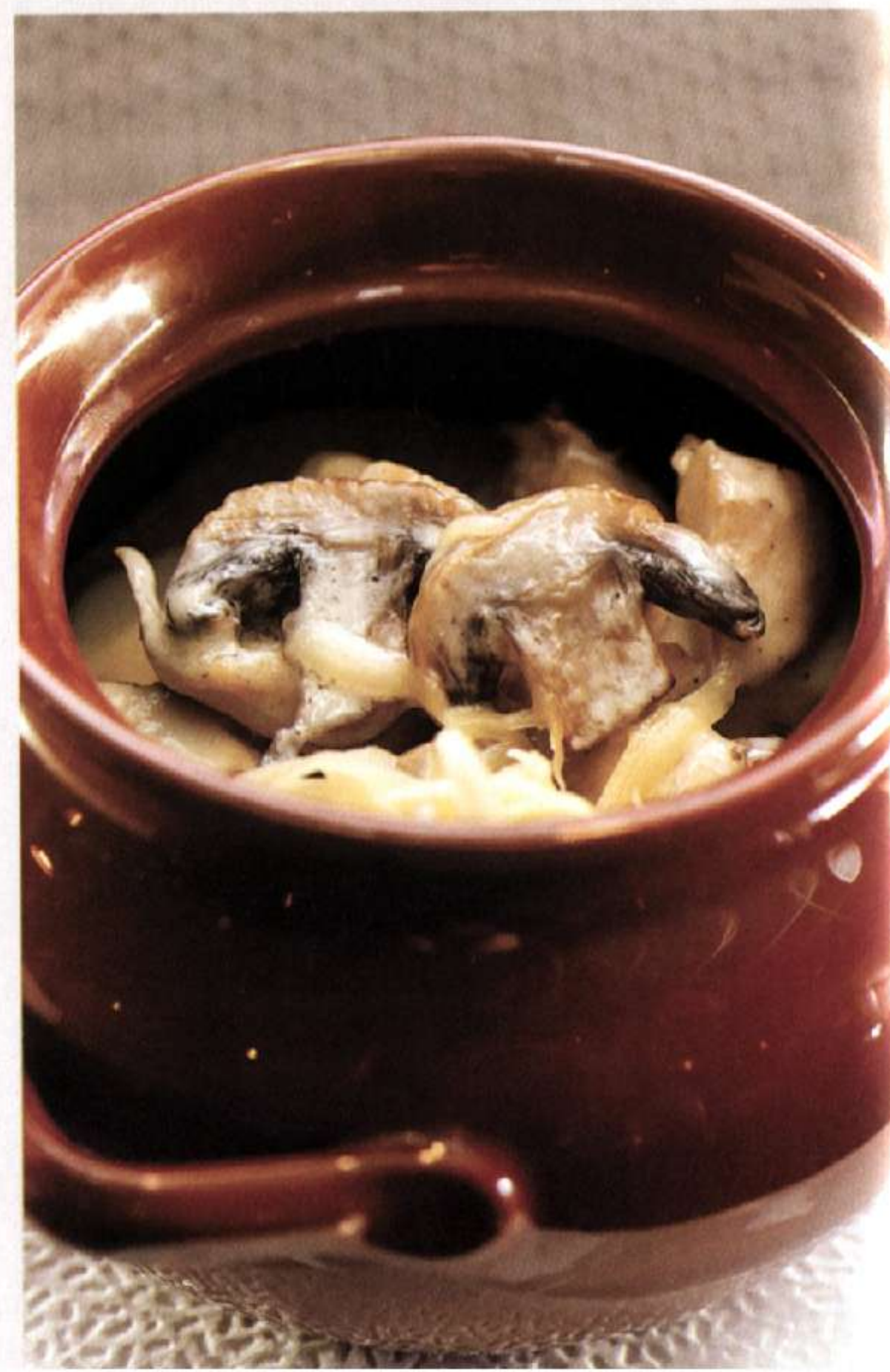
## М'ЯСО З ГРИБАМИ

Свинина – 800 г;  
печериці – 600 г;  
сир – 200 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
часник – 4 зубки;  
бульйон – 500 мл;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Печериці, цибулю і часник почистити й нарізати. Сир натерти на крупній тертці. М'ясо помити, обсушити, нарізати й обсмажити в олії протягом 15 хвилин. Присмажити сіллю і перцем, додати цибулю та печериці і готувати ще 5 хвилин.

Розкласти підготовлені продукти в горщики, налити бульйон, зверху покласти сир. Готувати в духовці 40 хвилин за температури 200 °С.



## ОВОЧІ ПІД ХЛІБНОЮ КРИШКОЮ



Броколі, кабачок – по 1 шт.;  
помідори чері – 10 шт.;  
яйця – 3 шт.;  
молоко – 200 мл;  
тісто листкове – 300 г;  
сіль, перець, спеції, часник – за смаком.



Броколі бланшувати в підсоленій воді протягом 3 хвилин, відкинути на друшляк. Кабачки нарізати кубиками, помідори – навпіл. Овочі розкласти в горщики, присмажити сіллю і перцем. Яйця збити з молоком і залити цією сумішшю овочі.

Тісто розкачати, вирізати з нього кришечки і накрити ними горщики, трохи притиснувши долонею. Запекати 30 хвилин за температури 180 °С.

## ПИРІГ ІЗ ГРИБАМИ

Філе куряче варене – 200 г;  
тісто листкове – 300 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
гриби лисички – 150 г;  
горошок свіжий – 70 г;  
бульйон курячий – 300 мл;  
борошно – 1 ст. ложка;  
яйце – 1 шт.;  
олія оливкова, сіль, перець – за смаком.

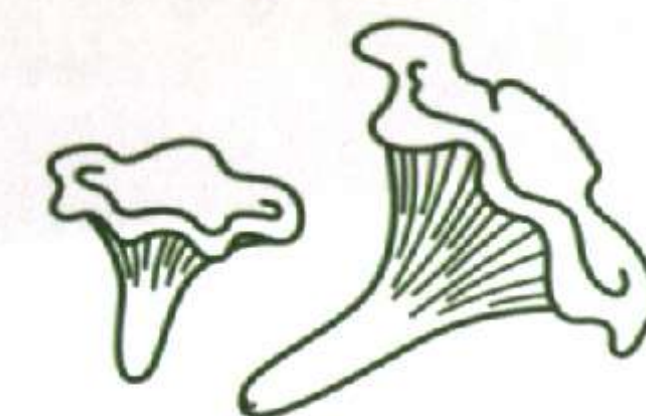


Цибулю і моркву почистити, нарізати й обсмажити в оливковій олії. Додати нарізану курку і зварені лисички, перемішати, приправити сіллю та перцем і готувати ще 10 хвилин. Влити бульйон, тушувати близько 10 хвилин. Додати зелений горошок, борошно, перемішати й варити, доки маса не загусне.

Масу розкласти в горщики, накрити кришечками з листового тіста. Поверхню тіста змастити збитим яйцем. Випікати вироби за температури 190 °С 20 хвилин.



Якщо, поглянувши на страву в духовці, ви побачите, що в супі замало бульйону або соус дуже цустий, додайте трохи гарячої рідини. Від холодної горщик може розколотися.







## КУРКА З ГРИБАМИ

М'ясо куряче – 400 г;  
гриби свіжі – 300 г;  
картопля – 5 шт.;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
часник – 1 зубок;  
зелень, сіль, перець – за смаком.



Цибулю і часник почистити й нарізати. Гриби зварити, нарізати й обсмажити в соняшниковій олії з цибулею і часником. Картоплю помити, почистити й нарізати кубиками. Курку нарізати й обсмажити до золотавого кольору.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, присмачити зеленню, сіллю та перцем, додати трохи води. Готувати в духовці за температури 200 °С близько 35 хвилин.

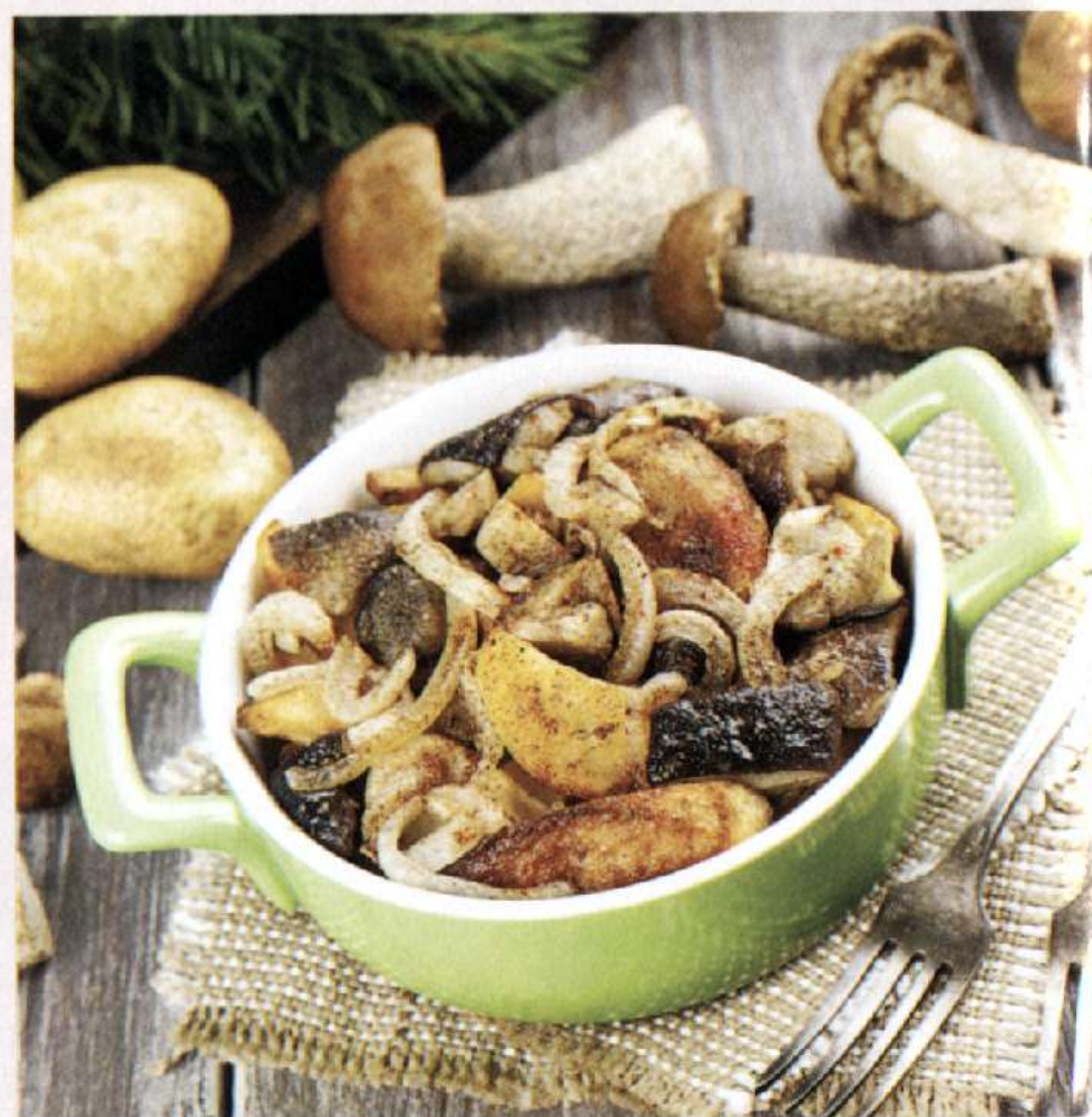
## КАРТОПЛЯ З ГРИБАМИ

Картопля – 600 г;  
гриби білі – 400 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
сметана – 5 ст. ложок;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Цибулю і часник помити, почистити, нарізати. Гриби зварити, нарізати й обсмажити в соняшниковій олії з цибулею та часником. Картоплю помити, почистити, нарізати кубиками, присмачити сіллю і перцем.

У горщики викласти гриби, картоплю, влити трохи води, додати сметану і готувати в духовці за температури 200 °С 45 хвилин.



## ЖУЛЬЄН ІЗ КУРКОЮ

Філе куряче – 500 г;  
печериці – 200 г;  
сир – 200 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
вершки – 250 мл;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
масло вершкове, борошно – по 30 г;  
сіль, перець – за смаком.



Цибулю і гриби почистити й посікти. Курку помити, обсушити, нарізати й обсмажити в олії до золотавої скоринки. Додати цибулю і гриби, присмачити сіллю та перцем і готувати ще 10 хвилин. У сотейнику розтопити вершкове масло, обсмажити в ньому борошно, додати вершки і варити до загусання. Додати соус до курки і грибів, тушкувати 5 хвилин.

Отриману суміш розкласти в горщики, посипати тертим сиром і запікати в духовці 25 хвилин за температури 180 °С.

## ЖУЛЬЄН ІЗ МОРЕПРОДУКТАМИ

Морепродукти заморожені – 300 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
сир – 200 г;  
вершки – 250 мл;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
масло вершкове, борошно – по 30 г;  
сіль, перець – за смаком.



Морепродукти бланшувати в окропі 3 хвилини. Цибулю почистити, нарізати й обсмажити в соняшниковій олії. Додати морепродукти.

На іншій пательні розтопити вершкове масло, додати борошно, сіль, перець, влити вершки й ретельно перемішати. Довести соус до загусання, додати його до морепродуктів і тушкувати 3 хвилини.

Отриману суміш розкласти в горщики, посипати тертим сиром і запікати в духовці 20 хвилин за температури 180 °С.





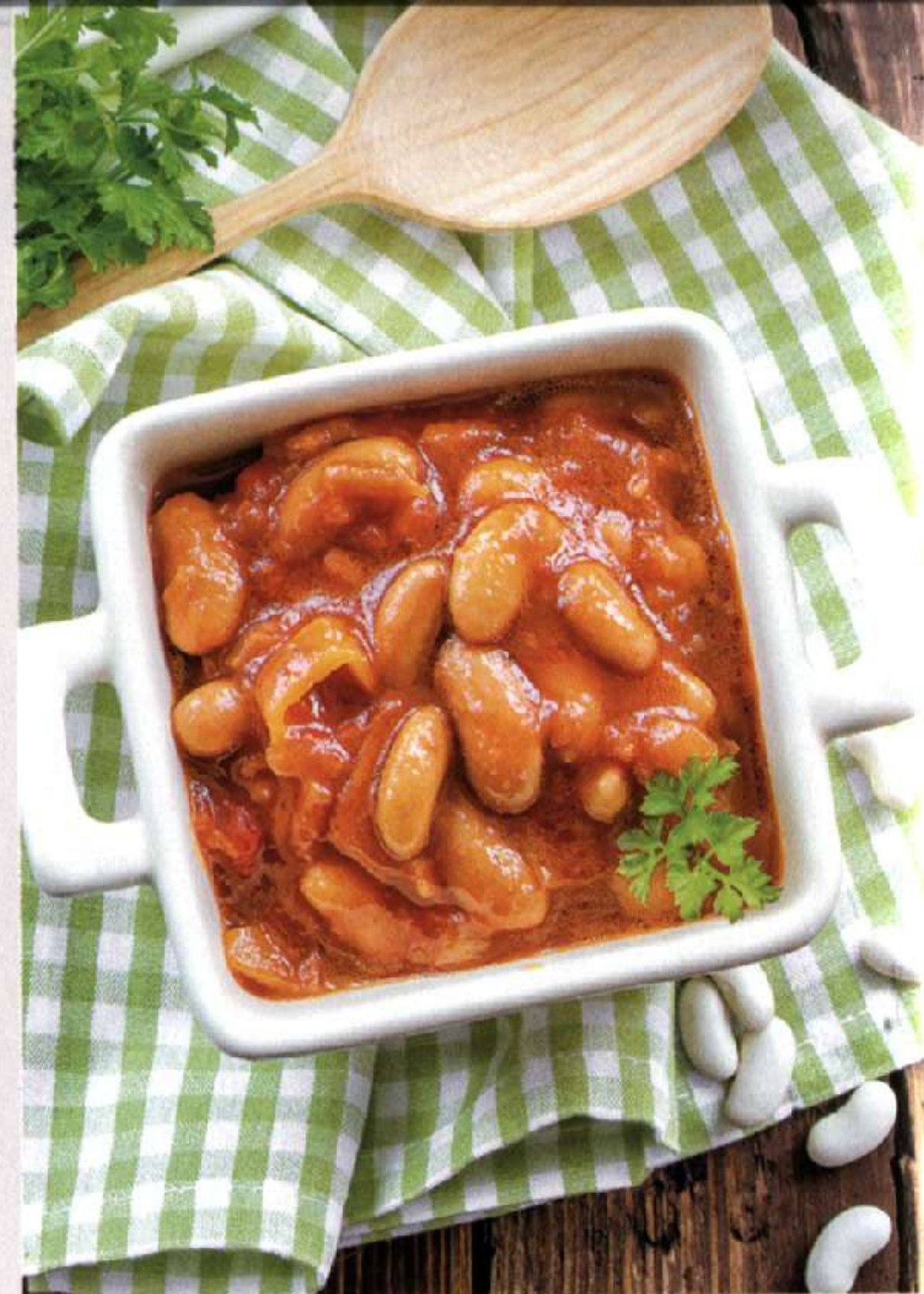
## МУСАКА

Фарш м'ясний – 500 г;  
сир – 200 г;  
баклажани, помідори – по 2 шт.;  
картопля – 3 шт.;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
олія соняшникова – 4 ст. ложки;  
вино червоне – 0,5 склянки;  
молоко – 600 мл;  
масло вершкове, борошно – по 40 г;  
сіль, перець – за смаком.



Овочі почистити й нарізати: картоплю і баклажани – кружечками, цибулю – кільцями. Сир та помідори натерти на тертці в різний посуд. Баклажани і картоплю обсмажити в олії. Цибулю обсмажити, додати фарш, помідори, присмачити сіллю та перцем, влити вино і тушувати 20 хвилин.

У сотейнику розтопити вершкове масло, обсмажити в ньому борошно, додати молоко і варити до загусання. Підготовлені продукти викласти в горщики, полити соусом, посипати сиром і запікати в духовці за температури 180 °C 30 хвилин.



## КВАСОЛЯ З ОВОЧАМИ

Квасоля – 200 г;  
помідори – 4 шт.;  
цибуля ріпчаста – 2 шт.;  
морква – 1 шт.;  
олія соняшникова – 4 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Вимочену у воді квасолю зварити до готовності. Помідори помити і подрібнити. Моркву та цибулю почистити, нарізати й обсмажити в соняшковій олії. Додати помідори, тушувати 5 хвилин. Додати квасолю, перемішати, присмачити сіллю та перцем.

Овочі розкласти в горщики, поставити в духовку і готувати за температури 180 °C 20 хвилин.



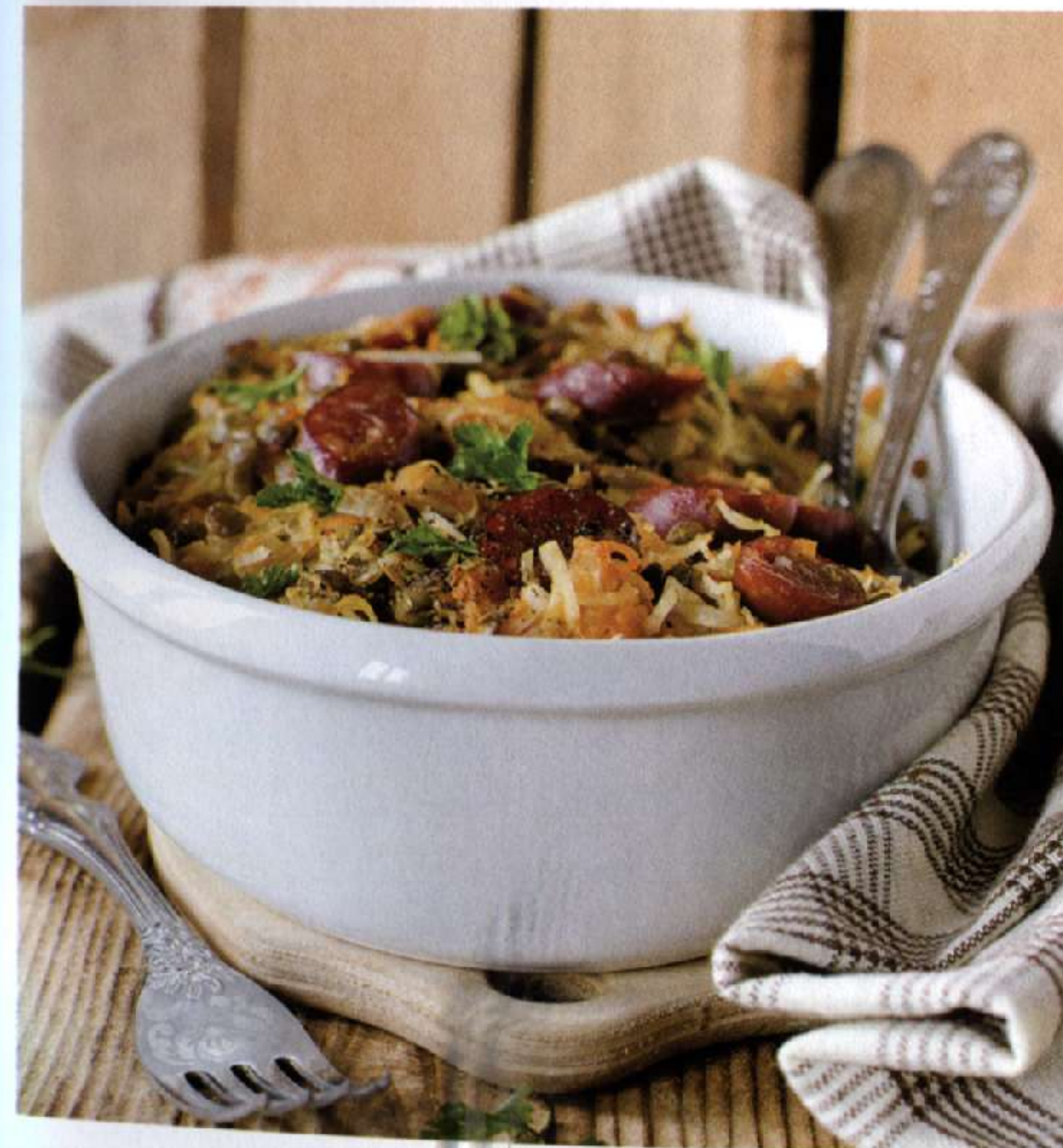
## РАГУ З БРЮССЕЛЬСЬКОЮ КАПУСТОЮ

Капуста брюссельська і цвітна – по 300 г;  
гарбуз – 150 г;  
горошок свіжий – 100 г;  
перець солодкий – 2 шт.;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
олія соняшникова – 2 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Більші качани брюссельської капусти розрізати навпіл, дрібніші залишити цілими. Цвітну капусту розібрати на суцвіття. Обидва види капусти варити в підсоленій воді протягом 5 хвилин. Інші овочі почистити, нарізати кубиками й обсмажити в олії. Додати трохи води й тушувати 10 хвилин.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, додати горошок, капусту, присмачити сіллю та перцем і влити трохи води. Готувати в духовці за температури 180 °C близько 25 хвилин.



## КАПУСТА З КОВБАСКАМИ

Капуста – 800 г;  
ковбаски копчені – 250 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
паста томатна – 2 ст. ложки;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
сіль, перець – за смаком.



Капусту нашаткувати, посолити й обім'яти. Цибулю та моркву почистити й обсмажити в соняшковій олії. Ковбаски нарізати, додати до овочів і обсмажити. Додати томатну пасту, 1 склянку води і тушувати 5 хвилин.

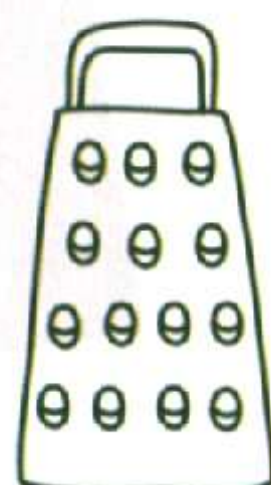
У горщики розкласти капусту, зверху викласти засмажку і влити трохи води. Готувати капусту в духовці за температури 200 °C близько 40 хвилин.







Мартифлет — досить поширена страва савойської кухні з картоплі, цибулі, бекона та сиру. Мартифлет цікавий тим, що його рецепт можна змінювати і вдосконалювати. Єдиний незмінний складник — м'який сир рендшон або камамбер.



## ТАРТИФЛЕТ

Картопля — 7 шт.;  
цибуля ріпчаста — 1 шт.;  
бекон — 100 г;  
сир м'який — 150 г;  
вершки — 100 мл;  
масло вершкове — 30 г;  
олія соняшникова — 3 ст. ложки;  
сіль, перець — за смаком.



Картоплю помити, почистити, нарізати і зварити до готовності в підсоленій воді. Цибулю почистити, нарізати півкільцями й обсмажити в соняшниковій олії. Додати нарізаний бекон і обсмажити 3 хвилини.

Горщики змастити олією, викласти в них шарами картоплю і цибулю з беконом. Додати вершки, нарізаний сир, присмачити сіллю та перцем і готувати в духовці 15 хвилин за температури 180 °C.



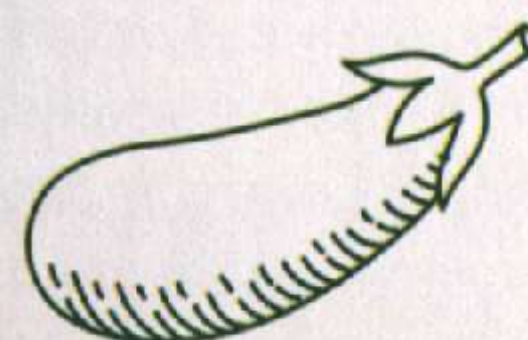
## СОТЕ З ОВОЧІВ

Баклажани — 2 шт.;  
кабачок, цибуля ріпчаста — по 1 шт.;  
перець солодкий, помідори — по 3 шт.;  
часник — 2 зубки;  
олія оливкова — 3 ст. ложки;  
зелень, сіль, перець — за смаком.



Овочі почистити й нарізати. Цибулю і часник обсмажити в оливковій олії. Додати перець, баклажани, кабачки, присмачити сіллю та перцем і готувати ще 10 хвилин.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, додати нарізані помідори, зелень, долити трохи води і готувати в духовці 15 хвилин за температури 190 °C.



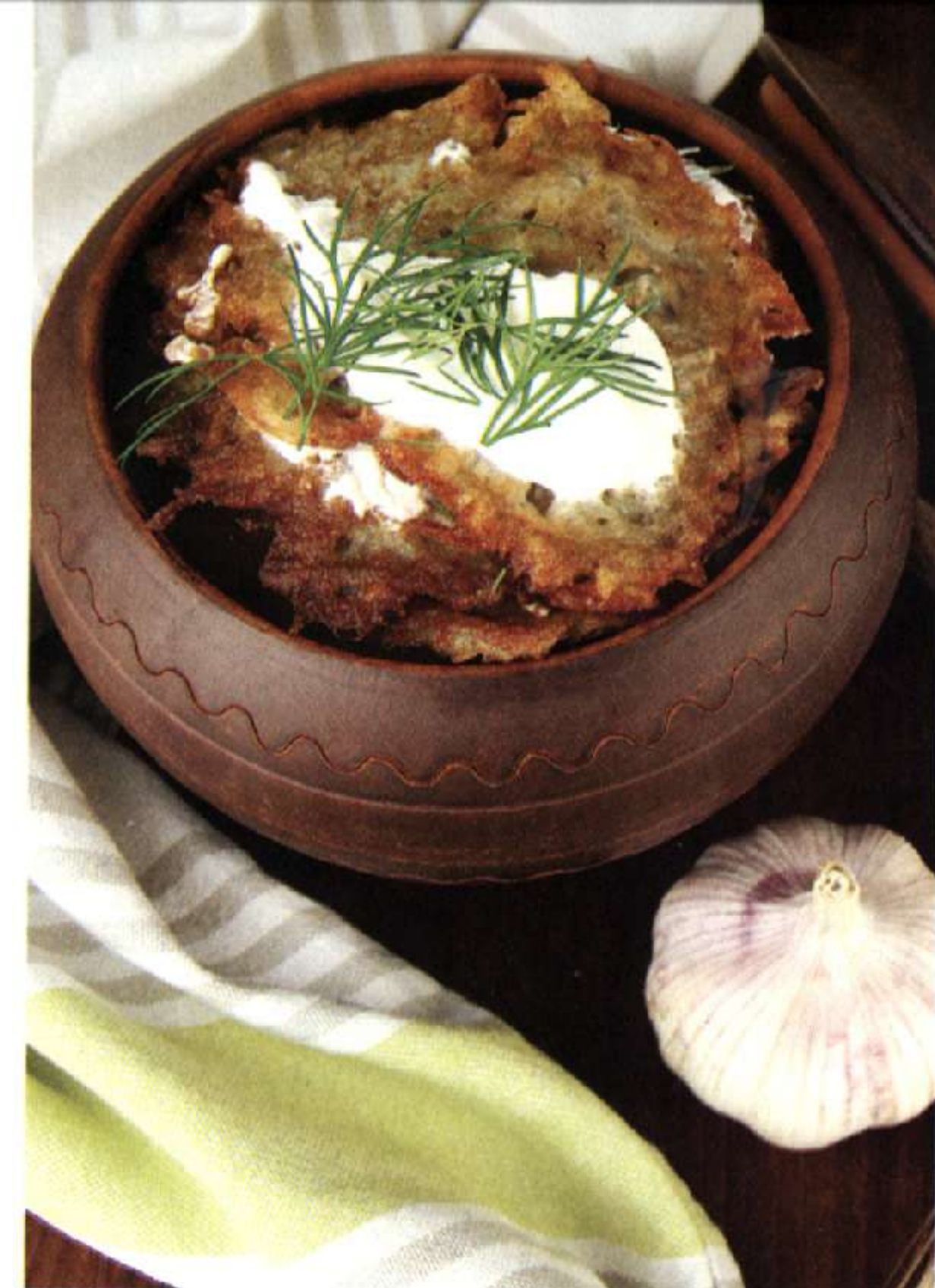
## ДЕРУНИ В ГОРЩИКУ

Картопля — 7 шт.;  
гриби — 150 г;  
цибуля ріпчаста — 3 шт.;  
борошно — 50 г;  
сметана — 100 г;  
яйце — 1 шт.;  
масло вершкове — 30 г;  
олія соняшникова — 6 ст. ложок;  
сіль, перець — за смаком.



Картоплю почистити і натерти на тертці. Додати яйце, борошно, сіль, перець і добре перемішати. З отриманої маси в соняшниковій олії посмажити деруни. Цибулю та гриби почистити, нарізати й обсмажити в олії. Додати сметану, перемішати і тушувати 5 хвилин.

Горщики змастити вершковим маслом, викласти в них деруни, зверху — гриби зі сметаною. Готувати в духовці 15 хвилин за температури 190 °C.







## СИРНЕ СУФЛЕ З КРОПОМ

Сир – 200 г;  
яйця – 4 шт.;  
молоко – 250 мл;  
борошно – 60 г;  
масло вершкове – 80 г;  
кріп, сіль, перець – за смаком.



Білки відокремити від жовтків. Сир натерти на дрібній тертці. Молоко довести до кипіння. У каструлі з товстим дном розтопити 60 г вершкового масла, додати борошно, перемішати. Помішуючи, влити молоко, прибрати з вогню, додати вершкове масло, сіль та перець. Перемішати. По одному вмішати жовтки.

Білки збити в міцну піну до стійких піків, акуратно вмішати в підготовлену масу. Всипати натертий сир, нарізаний кріп і перемішати. Викласти масу в змащені маслом горщики і запікати 15 хвилин за температури 180 °C.



## КАРТОПЛЯНЕ СУФЛЕ

Картопля – 600 г;  
сир – 100 г;  
вершки – 100 мл;  
масло вершкове – 50 г;  
білки яєчні – 3 шт.;  
борошно – 1 ст. ложка;  
сіль, перець – за смаком.



Картоплю почистити і натерти на тертці. Сир натерти на тертці, більшу частину змішати з картоплею. В окремому посуді збити вершки і додати до картоплі з сиром. Також в окремому посуді збити яєчні білки і додати до картоплі з сиром та вершками. Усе добре перемішати.

Картопляну масу викласти в змащені маслом горщики, посипати зверху тертим сиром і готувати в духовці за температури 180 °C 25 хвилин.

## БРОКОЛІ ПІД СИРОМ

Броколі – 400 г;  
сметана – 250 г;  
сир – 100 г;  
масло вершкове – 20 г;  
часник – 3 зубки;  
сіль, перець – за смаком.



Броколі розібрати на суцвіття і варити протягом 5 хвилин. Часник почистити, подрібнити, змішати з натертим сиром і сметаною, присмачити сіллю та перцем.

У глиняні горщики покласти вершкове масло, потім – броколі і соус. Зверху посипати натертим сиром. Готувати в духовці 15 хвилин за температури 180 °C.



Коли виймаєте горщик із печі або духовки, не ставте його на занадто холодну поверхню — посуд може розколотися. Потрібно дати йому трохи охолонути на дерев'яній підставці.







## МУСАКА З ГОРОШКОМ

Морква, цибуля ріпчаста, кабачок – по 1 шт.;  
помідори, перець солодкий – по 2 шт.;  
горошок, капуста – по 150 г;  
рис варений – 1 склянка;  
яйця – 2 шт.;  
молоко – 200 мл;  
сир – 100 г;  
олія соняшникова – 50 мл;  
зелень, сіль, перець – за смаком.



Овочі почистити й нарізати. Моркву і цибулю обсмажити в олії. Додати капусту, перець, кабачок і горошок, готувати ще 10 хвилин. Додати частину помідорів, рис, петрушку і сіль, перемішати і зняти з вогню.

Підготовлені продукти розкласти в горщики, додати помідори, зелень, влити суміш із молока та яєць. Посипати мусаку тертим сиром і готувати в духовці 30 хвилин за температури 180 °С.



## ЗАПЕЧЕНІ ОВОЧІ

Цукіні, помідори, перець солодкий – по 2 шт.;  
капуста – 300 г;  
морква, цибуля ріпчаста – по 1 шт.;  
бульйон овочевий – 1,5 склянки;  
олія соняшникова – 50 мл;  
зелень, сіль, перець – за смаком.



Помідори помити і пропустити через м'ясорубку. Капусту нашаткувати. Цукіні помити й нарізати. Цибулю, моркву і перець помити, почистити, нарізати й обсмажити в соняшковій олії. Додати цукіні, присмачити сіллю та перцем і готувати 5 хвилин.

Тушковані овочі розкласти в горщики, додати капусту, зелень і бульйон. Готувати в духовці за температури 180 °С 35 хвилин.



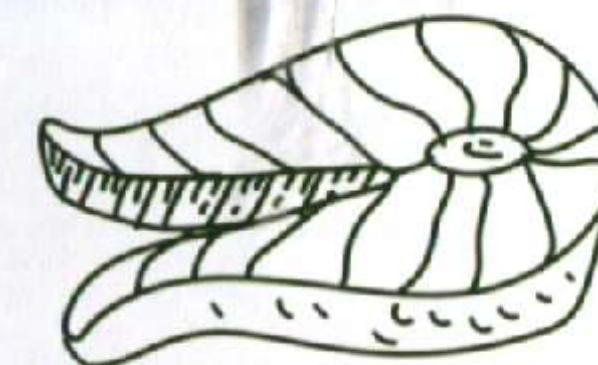
## ТУНЕЦЬ ІЗ ПОМІДОРАМИ

М'ясо тунця – 1 кг;  
шпик копчений – 100 г;  
помідори – 6 шт.;  
чилі – 1 шт.;  
бульйон рибний – 1 склянка;  
зелень петрушки, сіль, прянощі – за смаком.



М'ясо тунця нарізати шматочками. Шпик тонко нарізати й обсмажити. Помідори і чилі помити й нарізати. Петрушку помити, подрібнити.

Рибу розкласти в горщики, присмачити сіллю і прянощами, додати шпик, помідори і чилі. Налити бульйон і готувати в духовці за температури 180 °С 35 хвилин.



## ЗАПІКАНКА З РИБИ

Філе рибне – 600 г;  
картопля – 6 шт.;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
морква – 5 шт.;  
хліб білий – 300 г;  
молоко – 150 мл;  
олія соняшникова – 50 мл;  
сіль, перець – за смаком.



Картоплю і моркву помити, зварити, почистити і натерти на крупній тертці. Цибулю почистити, подрібнити і обсмажити в соняшковій олії, додати до картоплі і моркви. Отриману масу розділити на дві частини.

Хліб замочити в молоці, віджати. Рибу перебити в блендері, присмачити і змішати з розмоченим хлібом. У горщики викласти шар овочів, потому – рибний фарш і знову овочі. Готувати в духовці за температури 200 °С 40 хвилин.





## ВАРЕНИКИ З СИРОМ

Борошно – 3 склянки;  
яйця – 2 шт.;  
молоко – 1 склянка;  
сіль – 1 ч. ложка;

500 г сиру + 1 яйце – для начинки;  
1 склянка сметани + 2 яйця – для заливки.



Змішати молоко, яйце та сіль, всипати борошно і замісити еластичне тісто. Сир для начинки розім'яти виделкою, посолити, додати яйця і перемішати. З тіста сформувати валик, розрізати його на рівні шматочки, кульки розкачати. На середину кожного кружальця викласти сирну начинку і зліпити вареники.

Вареники зварити, розкласти в горщики, полити заливкою і запікати в духовці 15 хвилин за температури 180 °С.



## ПЕЛЬМЕНІ В ГОРЩИКУ

Пельмені – 500 г;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
сметана – 100 г;  
масло вершкове – 30 г;  
зелень, сіль, перець – за смаком.



Пельмені зварити до напівготовності або обсмажити в олії. Присмачити сілком і перцем, додати вершкове масло, перемішати.

Пельмені розкласти горщики, в кожну додати сметану і подрібнену зелень. Горщики накрити кришками або фольгою. Запікати пельмені в духовці 15 хвилин за температури 180 °С.



## МАКАРОНИ ПІД СИРОМ

Макарони – 200 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
масло вершкове – 30 г;  
борошно – 2 ст. ложки;  
молоко – 1 склянка;  
вершки 33% – 1 склянка;  
сир – 350 г;  
сіль, перець, мускатний горіх – за смаком.



Макарони зварити до напівготовності. Цибулю почистити, подрібнити й обсмажити у вершковому маслі. Додати борошно і, повсякчас помішуючи, обсмажувати 2 хвилини. Влити молоко і вершки, перемішати. Коли молоко почне кипіти, додати 300 г натертого сиру.

Довести соус до однорідного стану. Посолити, додати перець і мускатний горіх, перемішати, додати макарони. Отриману масу розкласти в горщики, посипати тертим сиром і запікати в духовці за температури 200 °С 15 хвилин.



## ПЕЛЬМЕНІ З ПЕЧЕРИЦЯМИ

Пельмені – 500 г;  
печериці – 200 г;  
цибуля ріпчаста – 1 шт.;  
масло вершкове – 30 г;  
олія соняшникова – 3 ст. ложки;  
сметана – 100 г;  
сіль, перець – за смаком.



Пельмені зварити до напівготовності, додати вершкове масло, перемішати. Цибулю і печериці почистити, нарізати і обсмажити в соняшниковій олії. Присмачити сіллю і перцем.

Пельмені розкласти в горщики, додати печериці, сметану і запікати в духовці за температури 200 °С 15 хвилин.







Ризото — поширена італійська страва з рису. Справжнє ризото має кремову консистенцію, для чого в майже готовий рис додають суміш вершкового масла і пармезану.



## РИЗОТО

Рис — 200 г;  
пармезан — 50 г;  
печериці, помідори — по 4 шт.;  
цибуля ріпчаста — 1 шт.;  
бульйон м'ясний — 400 мл;  
масло вершкове — 2 ст. ложки;  
олія соняшникова — 1 ст. ложка;  
сіль, перець — за смаком.



Помідори помити й нарізати. Пармезан натерти. Цибулю і печериці почистити й нарізати, обсмажити в соняшниковій олії. Додати рис, перемішати й обсмажити. Додати бульйон, сіль, перець і тушувати рис до напівготовності. Вершкове масло розтопити з половиною сиру, додати до рису, перемішати.

Горщики змастити олією, викласти в них підготовлені продукти. Зверху ризото посипати сиром, що залишився, і запікати в духовці за температури 180 °C 15 хвилин.



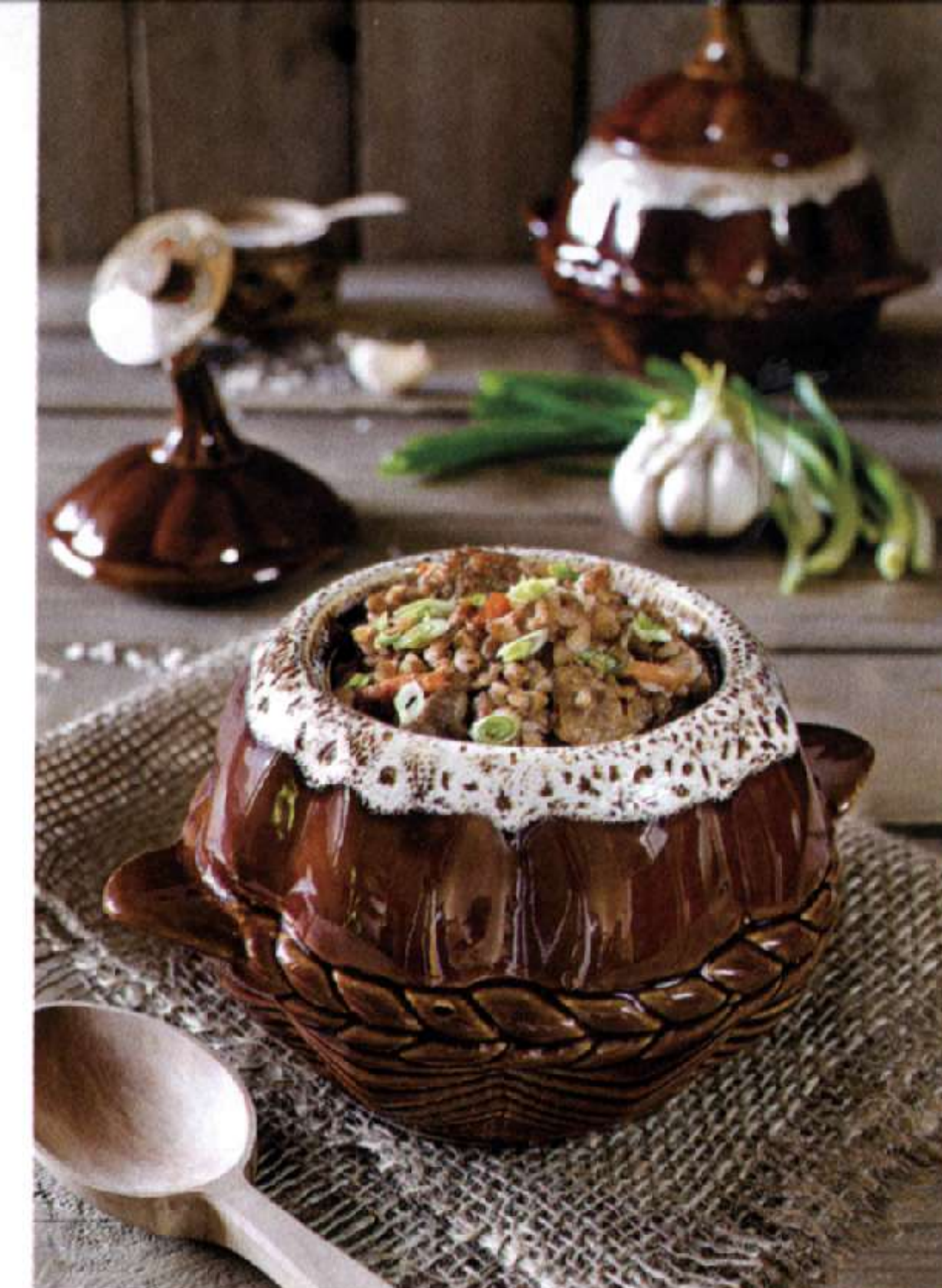
## КІНОА З ЯБЛУКАМИ І КОРИЦЕЮ

Кіноа — 1 склянка;  
яблука — 2 шт.;  
масло вершкове — 1 ст. ложка;  
родзинки або вишня сушена — 50 г;  
горіхи волоські — 50 г;  
мед — 2 ст. ложки;  
кориця — за смаком.



Яблука помити, почистити й нарізати невеликими кубиками. У сотейнику розтопити вершкове масло, обсмажити в ньому яблука протягом 5 хвилин. Додати корицю.

Кіноа розкласти в горщики з розрахунку 2 ст. ложки крупи на горщик. Додати в кожен горщик по 5 ст. ложок води, викласти яблука з корицею, родзинки, горіхи і мед. Перемішати й готувати в духовці за температури 180 °C 25 хвилин.



## ГРЕЧКА З ПЕЧЕРИЦЯМИ

Крупа гречана — 1,5 склянки;  
вода — 3 склянки;  
печериці — 300 г;  
морква, цибуля ріпчаста — по 1 шт.;  
олія соняшникова — 3 ст. ложки;  
зелень, сіль, перець — за смаком.

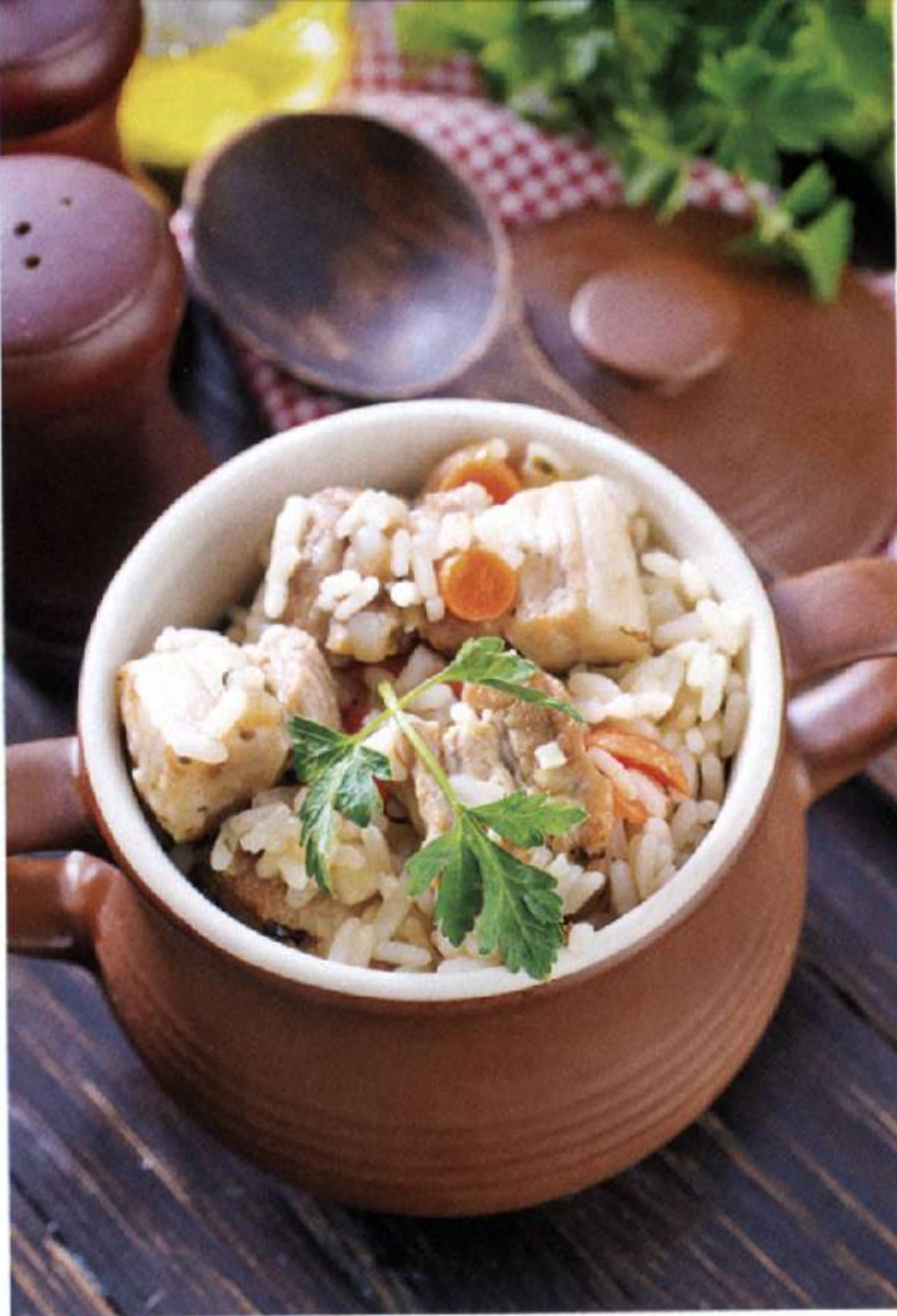


Цибулю, моркву та гриби помити, почистити й нарізати. Обсмажити в соняшниковій олії спочатку цибулю з морквою протягом 10 хвилин, а потім додати печериці й готувати ще 10 хвилин.

Крупу перебрати, помити й насипати в чотири горщики. Залити гречку рівною кількістю води, додати сіль, перець і печериці з морквою та цибулею. Готувати в духовці за температури 200 °C 35 хвилин. Готову страву посипати зеленню.







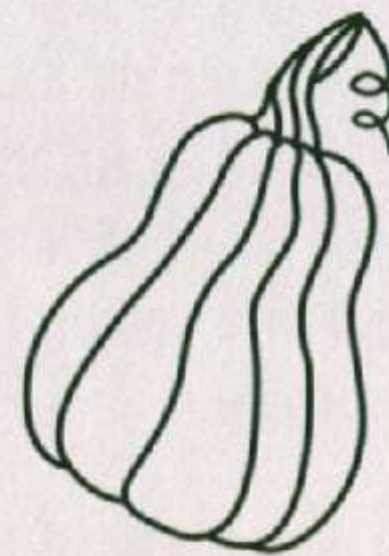
## ГАРБУЗОВА КАША

Гарбуз – 400 г;  
пшоно – 0,5 склянки;  
молоко – 700 мл;  
цукор – 3 ст. ложки;  
кориця, кардамон – за смаком.



Пшоно промити, покласти в сотейник, залити водою і довести до кипіння. Тільки-но вода закипить, злити воду. Гарбуз почистити, натерти на крупній тертці. Додати цукор, корицю і кардамон. Ретельно перемішати.

Гарбуз і пшоно викласти шарами в горщики. Шари повторити, влити молоко на два пальці вище гарбуза. Готувати в духовці за температури 200 °С 40 хвилин.



## ПЛОВ ІЗ КУРКОЮ

Грудка куряча – 400 г;  
рис – 12 ст. ложок (на 4 горщики);  
морква – 3 шт.;  
цибуля ріпчаста – 2 шт.;  
олія соняшникова – 0,5 склянки;  
сіль, приправи до плову – за смаком.



Курку помити й нарізати. Рис промити й залити холодною водою. Залишити на 30 хвилин, потому ще раз ретельно промити чистою водою.

Цибулю та моркву почистити й нарізати, обсмажити в соняшниковій олії. Додати курку, приправи, сіль і готувати 5 хвилин.

Курку з овочами розкласти в горщики, зверху викласти рис. У кожен горщик налити 0,5 склянки води і готувати плов у духовці за температури 200 °С 50 хвилин.

За бажанням до страви можна додати 1 ст. ложку родзинок або горіхів.



## ПЛОВ

Свинина – 400 г;  
рис – 400 г;  
морква – 4 шт.;  
цибуля ріпчаста – 2 шт.;  
бульйон – 2 склянки;  
олія соняшникова – 6 ст. ложок;  
сіль, приправи для плову – за смаком.



М'ясо помити, обсушити й нарізати.

Рис промити і залити холодною водою. Цибулю і моркву почистити й нарізати, обсмажити в соняшниковій олії. Додати м'ясо, приправи, сіль і готувати 5 хвилин.

М'ясо з овочами розкласти в горщики, зверху викласти рис. У кожен горщик налити 0,5 склянки води або бульйону і готувати плов у духовці за температури 200 °С 1 годину 15 хвилин.



У класичній рецептурі плову зазвичай вказують рівні пропорції рису, моркви та м'яса. Цибулі використовують у половину менше.







## СИРНА ЗАПІКАНКА

Сир – 200 г;  
яйце – 1 шт.;  
кефір – 50 мл;  
крохмаль кукурудзяний, цукор,  
родзинки – по 1 ст. ложці;  
розпушувач – 0,5 ч. ложки;  
олія соняшникова – 1 ч. ложка;  
цукор ванільний – за смаком.



Сир, кефір і цукор перебити в блендері. Додати яйце, крохмаль, ванільний цукор і розпушувач. Масу ще раз збити. Додати родзинки і перемішати.

Керамічні горщики змастити олією і викласти в них сирну масу. Готувати запіканку в духовці за температури 200 °С 30 хвилин.

## КУТЯ

Пшениця – 2 склянки;  
мак – 200 г;  
горіхи – 100 г;  
родзинки – 100 г;  
варення з вишень – 2 ст. ложки;  
цукор, мед – за смаком.

Мак помити, залити крутим окропом і залишити на 2 години. Потім злити воду, мак розтерти в ступці, додати цукор, мед, варення з вишень, горіхи й родзинки.

Пшеницю перебрати, промити й розкласти в глиняні горщики, заповнивши їх на третину. Залити крупу гарячою водою, щоби вона покривала зерна, і поставити в духовку. Готувати близько 2 годин, час від часу доливаючи гарячу воду. За 15 хвилин до готовності додати до пшениці маково-фруктової масу.



## КЛАФУТІ З ВИШНЯМИ



Борошно – 5 ст. ложок;  
вишні без кісточок – 1 склянка;  
яйця – 3 шт.;  
цукор коричневий – 50 г;  
молоко – 125 мл;  
розпушувач – 1 ч. ложка;  
масло вершкове – 30 г;  
сіль – дрібка.

Яйця з'єднати з цукром, додати дрібку солі і збивати міксером, доки маса не збільшиться в об'ємі удвічі. Додати розпушувач і, не припиняючи збивати, додати борошно та молоко.

Вишні розкласти в змащені маслом горщики, зверху вилити тісто. Випікати клафуті в духовці за температури 200 °С 35 хвилин.

## УЗВАР

Сухофрукти (яблуко, груша,  
вишня, слива тощо) – 1 склянка;  
цукор – 3 ст. ложки;  
вода – 2 л.

Сухофрукти перебрати й замочити в достатній кількості води на 8 годин. Потім ретельно промити чистою водою. Знову замочити в 1 л питної води і залишити на 2 години.

Розкласти сухофрукти в підготовлені горщики. Воду, в якій вони замочувалися вдруге, долити до обсягу 2 л, додати цукор і розмішати до повного розчинення.

Залити сухофрукти підготовленою рідиною, поставити в холодну духовку і готувати за температури 180 °С 20 хвилин.





# ЗМІСТ

Квасолевий суп . . . . .	2
Гороховий суп із картоплею та м'ясом . . . . .	2
Борщ . . . . .	3
Суп із фрикадельками і цвітною капустою . . . . .	4
Чилі кон карне . . . . .	4
Гарбузовий суп . . . . .	5
Овочевий суп . . . . .	5
Мінестроне . . . . .	6
Курячий суп із диким рисом . . . . .	6
Грибний суп із вермішеллю . . . . .	7
Грибний суп із вершками . . . . .	7
Французький цибулевий суп . . . . .	8
Суп із копченостями та кукурудзою . . . . .	9
Рибний суп із томатом . . . . .	9
М'ясо з картоплею і цибулею . . . . .	10
Печеня з ковбасками . . . . .	10
Мясо по-аргентинськи . . . . .	11
Беф бургіньон . . . . .	12
Індичка в сметані . . . . .	12
Тефтелі в білому соусі . . . . .	13
Печеня з квасолею . . . . .	13
Рагу з фрикадельками . . . . .	14
Капуста з м'ясом . . . . .	14
М'ясні кнелі . . . . .	15
Тефтелі в томатному соусі . . . . .	15
Капуста з реберцями . . . . .	16
Курка з овочами . . . . .	17
М'ясо по-мексиканськи . . . . .	17
Чанахі . . . . .	18
Яловичина з чорносливом . . . . .	18
Угорський гуляш . . . . .	19
Пастуший пиріг . . . . .	20
Картопля з шинкою . . . . .	20
Тушковані реберця . . . . .	21
М'ясо з баклажанами . . . . .	21
М'ясо з картоплею і помідорами . . . . .	22
Морквяна запіканка з шинкою . . . . .	22

Курка під сиром . . . . .	23
Яловичина з картоплею . . . . .	23
Печінка з овочами . . . . .	24
Печінка в сметані . . . . .	25
Чахохбілі . . . . .	25
М'ясо з грибами . . . . .	26
Овочі під хлібною кришкою . . . . .	26
Пиріг із грибами . . . . .	27
Курка з грибами . . . . .	28
Картопля з грибами . . . . .	28
Жульєн із куркою . . . . .	29
Жульєн із морепродуктами . . . . .	29
Мусака . . . . .	30
Квасоля з овочами . . . . .	30
Рагу з брюссельською капустою . . . . .	31
Капуста з ковбасками . . . . .	31
Тартифлет . . . . .	32
Соте з овочів . . . . .	33
Деруни в горщику . . . . .	33
Сирне суфле з кропом . . . . .	34
Картопляне суфле . . . . .	34
Броколі під сиром . . . . .	35
Мусака з горошком . . . . .	36
Запечені овочі . . . . .	36
Запіканка з риби . . . . .	37
Тунець із помідорами . . . . .	37
Вареники з сиром . . . . .	38
Пельмені в горщику . . . . .	38
Макарони під сиром . . . . .	39
Пельмені з печерицями . . . . .	39
Ризото . . . . .	40
Кіноа з яблуками і корицею . . . . .	41
Гречка з печерицями . . . . .	41
Гарбузова каша . . . . .	42
Плов із куркою . . . . .	42
Плов . . . . .	43
Сирна запіканка . . . . .	44
Кутя . . . . .	44
Клафуті з вишнями . . . . .	45
Узвар . . . . .	45